

VENOM

power of quality



VN 031

1. INSTRUKCJA ORYGINALNA PL
2. NÁVOD CZ
3. ANLEITUNG DE
4. HASZNÁLATI UTASÍTÁS HU
5. NÁVOD SK



VENOM

power of quality

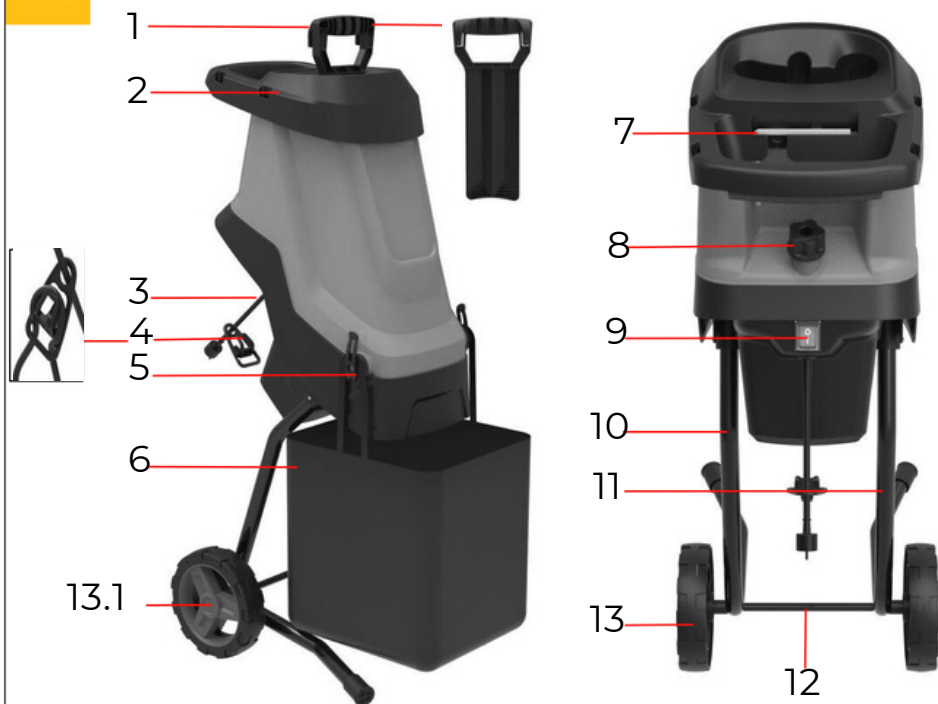


ROZDRABNIACZ ELEKTRYCZNY VN 031

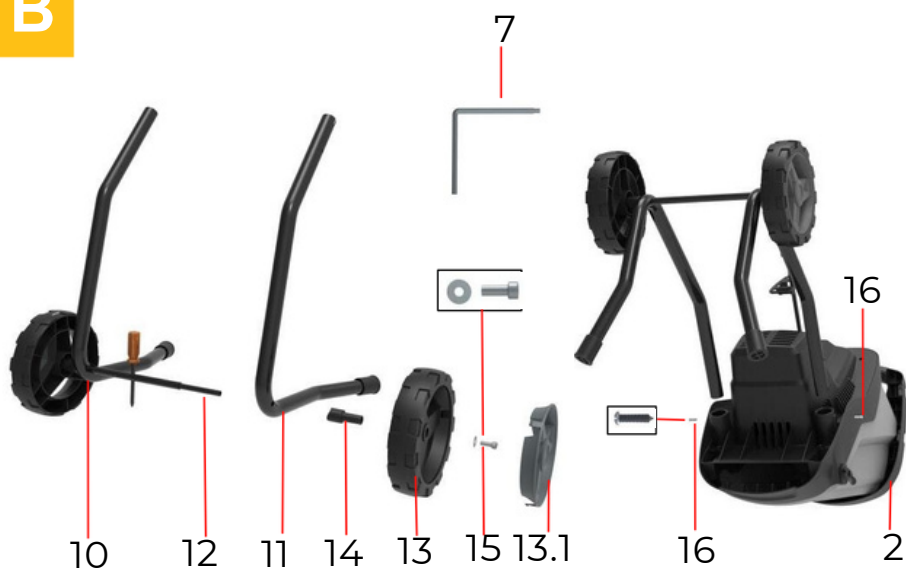
WÓJTOWICZ NEW COMMERCE S.K.A.;
UL. ROMANA DMOWSKIEGO 2,
48-303 NYSA
www.agroserwisnysa.pl

Wyprodukowano w ChRL

A



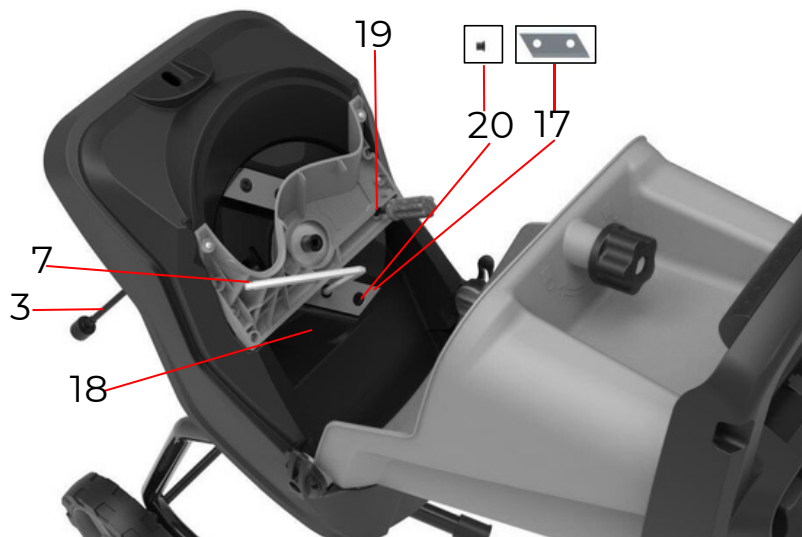
B



C

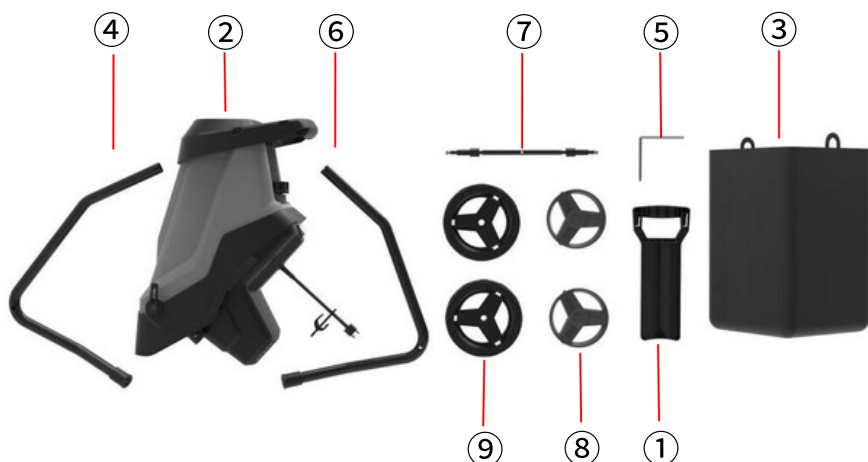


D



Lista zawartości opakowania

- ① Element do popychania
- ② Obudowa urządzenia
- ③ Worek na odpady
- ④ Prawy wspornik
- ⑤ Klucz imbusowy
- ⑥ Lewy wspornik
- ⑦ Oś
- ⑧ Ośłona koła
- ⑨ Koło



Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybierając je, zdecydowałeś się na produkt wysokiej jakości. Podczas produkcji sprzęt został poddany kontroli jakości oraz ostatecznej inspekcji. Funkcjonalność Twojego urządzenia jest więc gwarantowana.

W niektórych miejscach na urządzeniu lub wewnątrz mogą występować niewielkie pozostałości środków smarnych. Nie jest to wada ani usterka i nie powinno budzić obaw.



Instrukcja obsługi stanowi część tego produktu. Zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania oraz utylizacji. Przed użyciem produktu zapoznaj się dokładnie ze wszystkimi instrukcjami obsługi i zasadami bezpieczeństwa.

Używaj produktu wyłącznie zgodnie z opisem i do określonych zastosowań.

Przechowuj tę instrukcję w bezpiecznym miejscu, a w przypadku przekazania produktu osobie trzeciej przekaz również wszystkie dokumenty.

Przeznaczenie

Maszyna jest przeznaczona do rozdrabniania włóknistych lub drewnianych odpadów ogrodowych, takich jak przycinanie żywopłotów i drzew, gałęzie, kora czy szyszki.

Jakiegolwiek inne zastosowanie, niezgodne z niniejszą instrukcją obsługi, może uszkodzić maszynę i stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika.

Do rozdrabniacza nie wolno wrzucać kamieni, szkła, metalu, kości, tworzyw sztucznych ani materiałów tekstylnych.



Maszyna nie jest przeznaczona do użytku komercyjnego. Gwarancja traci ważność w przypadku użytkowania komercyjnego.

Jakiegolwiek inne użycie, nie wyraźnie zatwierdzone w niniejszej instrukcji, może uszkodzić maszynę i stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika.

Zabronione jest używanie maszyny w deszczu lub w wilgotnym środowisku.

Operator lub użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie wypadki, obrażenia ciała oraz szkody materialne wyrządzone osobom trzecim lub ich mieniu.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nieprawidłową obsługą.

Opis ogólny



Ilustrację najważniejszych elementów funkcjonalnych można znaleźć na rozkładanych stronach.

Zakres dostawy

Ostrożnie rozpakuj urządzenie i sprawdź, czy zestaw jest kompletny:

- Rozdrabniacz ogrodowy
- 2 uchwyty
- Oś wraz z elementami montażowymi
- 2 koła z osłonami kół
- Klucz imbusowy
- Worek na odpady
- Element do popychania
- Instrukcja obsługi

Utylizuj materiały opakowaniowe zgodnie z przepisami.

Przegląd urządzenia

- | | |
|------------------|-----------------------------------|
| A | 1 Element do popychania |
| | 2 Lejek |
| | 3 Przewód zasilający |
| | 4 Ochrona kabla przed napięciem |
| | 5 Punkt mocowania worka na odpady |
| | 6 Worek na odpady |
| | 7 Klucz imbusowy |
| | 8 Zamek obudowy |
| | 9 Włącznik/wyłącznik |
| | 10 Lewy uchwyt |
| | 11 Prawy uchwyt |
| | 12 Oś |
| | 13 Koło |
| 13.1 Osłona koła | |
| B | 14 Tuleja, śruba |
| | 15 Podkładka |
| D | 16 Śruba krzyżakowa |
| | 17 Ostrze |
| | 18 Płyta ostrza |
| | 19 Otwór serwisowy |
| | 20 Śruba |

(Śrubokręt nie jest dołączony do zestawu akcesoriów.)

Opis funkcjonalny

Rozdrabniacz wyposażony jest w mocny silnik elektryczny z zabezpieczeniem przed przeciążeniem. Mechanizm tnący stanowi system noży. Solidne uchwyty zapewniają stabilność oraz dobrą mobilność urządzenia. Przeczytaj poniższe sekcje, aby poznać funkcje poszczególnych elementów sterujących.

Dane techniczne

Moc znamionowa: 2600 W (P40)*
Napięcie sieciowe: 220-240 V~, 50 Hz
Klasa ochrony: II
Stopień ochrony: IPX4**
Prędkość biegu jałowego (n_0): 4500 obr./min
Maksymalna grubość gałęzi: 45 mm***
Pojemność worka na odpady: około 45 l
Waga: 8,7 kg
Poziom ciśnienia akustycznego (LpA): 95,8 dB(A), niepewność KpA = 3 dB(A)
Poziom mocy akustycznej (LWA) zmierzony: 103,37 dB(A), niepewność KwA = 3 dB(A)
Poziom mocy akustycznej gwarantowany: 106 dB(A)

* Ciągła praca z okresowym załadunkiem (40 sekund załadunku – 60 sekund przerwy)

** Wtyczka nadaje się wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

*** Maksymalna grubość gałęzi do rozdrabniania zależy od rodzaju drewna i właściwości materiału do rozdrabniania. Maksymalna grubość gałęzi do cięcia dla drewna twardego (np. dąb, buk) jest mniejsza niż dla drewna miękkiego (np. sosna, świerk). Drewno suche lub sękate również zmniejsza dopuszczalną grubość rozdrabnianych gałęzi.

Poziomy hałas zostały określone zgodnie z normami i przepisami zawartymi w deklaracji zgodności.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ta maszyna może spowodować poważne obrażenia, jeśli zostanie użyta niewłaściwie. Przed rozpoczęciem pracy z maszyną dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi i zapoznaj się ze wszystkimi elementami sterującymi. W przypadku wątpliwości skonsultuj się z ekspertem. Przechowuj tę instrukcję w bezpiecznym miejscu i przekazuj ją każdemu kolejnemu użytkownikowi, aby informacje były zawsze dostępne. Symbole używane w instrukcji obsługi



Symbol zagrożenia z informacją dotyczącą zapobiegania urazom osobistym lub uszkodzeniom mienia



Symbol zagrożenia z informacją dotyczącą zapobiegania urazom osobistym lub uszkodzeniom mienia spowodowanym porażeniem elektrycznym



Symbol ostrzegawczy z informacją dotyczącą zapobiegania uszkodzeniom.



Wyciągnij wtyczkę z gniazdka.



Symbol informacyjny z wskazówkami dotyczącymi najlepszego sposobu użytkowania maszyny.

Symbole graficzne na urządzeniu



Uwaga!



Przeczytaj instrukcję obsługi!



Noś ochronę oczu i słuchu



Noś rękawice ochronne



Nie wystawiaj urządzenia na deszcz.



OSTRZEŻENIE! Wyłącz urządzenie i odłącz wtyczkę z sieci przed dokonaniem regulacji, czyszczeniem maszyny lub jeśli kabel jest uszkodzony.



NIEBEZPIECZEŃSTWO — obracające się ostrza tnące. Trzymaj ręce i stopy z dala od otworów podczas pracy maszyny.



Klasa ochrony II



Nie używać jako stopnia!



Uwaga! Niebezpieczeństwo związane z wyrzucanymi częściami! Zachowaj odstęp od podajnika i strefy wyrzutu. Trzymaj inne osoby z daleka;



Przed dotknięciem jakichkolwiek części maszyny, poczekaj aż całkowicie się zatrzymają.



Gwarantowany poziom mocy akustycznej



Urządzenia elektryczne nie należą do odpadów komunalnych.



Wtyczka nadaje się wyłącznie do użytku wewnętrznego.



Otwórz zamek obudowy



Zamknij zamek obudowy

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa



WAŻNE PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED UŻYCIEM.



PRZECHOWUJ W SWOICH DOKUMENTACH.

W przypadku wypadku lub awarii podczas pracy, należy natychmiast wyłączyć maszynę.

Obrażenia należy odpowiednio opatrzyć lub zgłosić się po pomoc medyczną.

Przeczytaj sekcję „Rozwiązywanie problemów”, aby usunąć ewentualne usterki lub skontaktuj się z naszym Centrum Serwisowym.

Szkolenie

- Przeczytaj dokładnie instrukcję. Zapoznaj się z elementami sterującymi i prawidłowym użytkowaniem maszyny.
- Dzieci, osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby bez odpowiedniego doświadczenia, wiedzy lub znajomości instrukcji, nie powinny mieć pozwolenia na korzystanie z maszyny. Lokalne przepisy mogą określać minimalny wiek użytkownika.

- Maszyna nigdy nie powinna być używana, gdy w pobliżu znajdują się ludzie — szczególnie dzieci — lub zwierzęta domowe.
- Pamiętaj, że użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia względem innych osób lub ich mienia.

Przygotowanie

- Noś ochronniki słuchu i okulary ochronne. Należy je zakładać przez cały czas pracy maszyny. Istnieje ryzyko uszkodzenia słuchu oraz urazów oczu.
- Zawsze noś solidne buty i spodnie na pełną długość podczas obsługi maszyny. Nie obsługuj maszyny boso ani w otwartych sandałach. Unikaj noszenia luźnej odzieży lub ubrań z odstającymi sznurkami czy wstążkami, które mogą zostać pochwycone przez lejek i spowodować poważne obrażenia.
- Używaj maszyny tylko na otwartej przestrzeni (czyli z dala od ścian lub innych sztywnych obiektów) i tylko stojąc na stabilnej, równej powierzchni.
- Nie używaj maszyny na utwardzonych powierzchniach lub żwirowych terenach, gdzie wyrzucane materiały mogą spowodować obrażenia.
- Przed rozpoczęciem pracy zawsze sprawdź wzrokowo maszynę, narzędzia tnące, śruby mocujące narzędzia oraz inne elementy mocujące, aby upewnić się, że wszystko jest dobrze zabezpieczone, a obudowa oraz elementy ochronne są nienaruszone i na swoim miejscu.
- Uszkodzone lub zużyte części należy wymienić jednocześnie, aby maszyna pozostała wyważona.

- Uszkodzone lub nieczytelne naklejki muszą zostać wymienione.
- Przed rozpoczęciem pracy zawsze sprawdź wzrokowo kabel zasilający oraz przedłużacz pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Jeśli podczas pracy kabel zasilający ulegnie uszkodzeniu, natychmiast odłącz maszynę od źródła zasilania. Nie dotykaj kabla zasilającego, dopóki nie zostanie odłączony od zasilania. Nie używaj maszyny, jeśli kabel zasilający jest splątany, uszkodzony lub zużyty.

Obsługa

- Przed włączeniem maszyny upewnij się, że zasypnik jest pusty.
- Trzymaj głowę i ciało z dala od otworu zasypowego.
- Nie wkładaj rąk, żadnej części ciała ani odzieży do zasypnika, otworu wyrzutowego ani w pobliżu ruchomych części.
- Stań stabilnie i zachowaj równowagę. Unikaj nienaturalnej pozycji pracy i nie pochylaj się do przodu.
- Podczas wkładania materiału nigdy nie stoj na wyższym poziomie niż podstawa maszyny.
- Zawsze stań poza strefą wyrzutu podczas pracy urządzenia.
- Nie używaj maszyny podczas deszczu, złej pogody ani gdy istnieje ryzyko burzy — zmniejszy to ryzyko porażenia piorunem.
- Pracuj tylko w dzień lub tam, gdzie jest wystarczające oświetlenie.

Jeśli jesteś zmęczony, rozkojarzony, albo spożywałeś alkohol lub leki, nie obsługuj maszyny. Zawsze rób przerwy w pracy i działaj z rozważą. Podczas podawania materiału zwracaj szczególną uwagę, aby nie zawierał on metalu, kamieni, butelek, puszek ani innych ciał obcych.

Jeśli do narzędzi tnących dostaną się ciała obce lub jeśli maszyna zacznie wydawać nietypowe dźwięki lub wibrować, natychmiast wyłącz zasilanie i pozwól, aby maszyna całkowicie się zatrzymała. Odłącz urządzenie od zasilania i wykonaj następujące czynności przed ponownym uruchomieniem:

- sprawdź maszynę pod kątem uszkodzeń;
- wymień lub napraw uszkodzone części;
- sprawdź, czy nie ma poluzowanych elementów i dokręć je w razie potrzeby.

Upewnij się, że materiał nie gromadzi się w strefie wyrzutu, ponieważ może to uniemożliwić prawidłowe wyrzucanie i spowodować, że materiał zostanie wyrzucony z powrotem przez otwór zasypowy.

Jeśli maszyna się zablokuje, wyłącz zasilanie i odłącz ją od sieci przed rozpoczęciem czyszczenia.

Dbaj, aby silnik był wolny od zanieczyszczeń i innych nagromadzeń, aby zapobiec uszkodzeniom lub ryzyku pożaru.

• Nie obsługuj maszyny, jeśli urządzenia bezpieczeństwa lub osłony ochronne są uszkodzone lub wadliwe, albo jeśli np. worek zbiorczy nie jest zamocowany.

• Nie używaj maszyny z uszkodzonym lub zużytym kablem zasilającym. Nie podłączaj do sieci uszkodzonego przewodu.

• Trzymaj przewód przedłużający z dala od niebezpiecznych, ruchomych części, aby zapobiec jego uszkodzeniu, które mogłoby doprowadzić do kontaktu z częściami pod napięciem.

• Utrzymuj otwory wentylacyjne wolne od zanieczyszczeń i nagromadzeń, aby chronić silnik przed uszkodzeniem lub pożarem.

• Nie transportuj maszyny, gdy silnik jest włączony.

• Wyłącz maszynę i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Upewnij się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały:

- przed opuszczeniem maszyny;
- przed usunięciem zatorów lub oczyszczeniem zatkaných kanałów;
- jeśli kabel zasilający lub przedłużacz jest uszkodzony lub zaplątany;
- przed kontrolą, czyszczeniem lub wykonywaniem prac konserwacyjnych na maszynie.
- Nie przechylaj maszyny, gdy silnik pracuje.
- Nie przeciążaj maszyny. Pracuj wyłącznie w zakresie mocy określonym przez producenta. Przestrzegaj maksymalnej dopuszczalnej grubości gałęzi. Nie używaj maszyny do celów innych niż przewidziane.

- Wyłączaj maszynę dopiero wtedy, gdy lejek zasypowy jest całkowicie opróżniony, w przeciwnym razie może dojść do zablokowania urządzenia, a w niektórych przypadkach maszyna może nie uruchomić się ponownie.
 - Nie używaj maszyny, jeśli przełącznik nie działa prawidłowo — uszkodzony przełącznik musi zostać wymieniony przez nasze centrum serwisowe.
 - Używaj wyłącznie wodoodpornych przedłużaczy zatwierdzonych do użytku na zewnątrz. Przekrój przewodu przedłużacza musi wynosić co najmniej 1,5 mm². Przed użyciem zawsze całkowicie rozwijaj kabel z bębna. Sprawdzaj przewód pod kątem uszkodzeń.
 - Nie ciągnij kabla, aby wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Chroń przewód przed działaniem wysokiej temperatury, oleju i ostrych krawędzi.
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa wymieniaj zużyte lub uszkodzone części wyłącznie na oryginalne części i akcesoria dostarczone oraz zalecane przez producenta.
- Użycie części produkowanych przez osoby trzecie skutkuje natychmiastową utratą prawa do gwarancji.
- Nigdy nie próbuj omijać funkcji blokady osłon ochronnych.
 - Nie podejmuj się samodzielnej naprawy maszyny, chyba że posiadasz odpowiednie kwalifikacje zawodowe. Wszelkie prace nieopisane w instrukcji mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis.
 - Jeśli przewód zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis lub inną osobę o odpowiednich kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożeń.

Konserwacja i przechowywanie

Wyłącz maszynę podczas zatrzymania jej do celów konserwacji, kontroli lub przechowywania, a także przy wymianie akcesoriów. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka i upewnij się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały. Przed wykonaniem prac konserwacyjnych lub regulacyjnych pozwól maszynie się schłodzić. Dbaj o maszynę i utrzymuj ją w czystości.

- Przechowuj maszynę w suchym miejscu, poza zasięgiem dzieci.
- Zawsze pozwól maszynie ostygnąć przed jej przechowywaniem.
- Podczas konserwacji zespołu rozdrabniającego pamiętaj, że może on się jeszcze poruszać, nawet jeśli zasilanie zostało wyłączone przez funkcję blokady lub urządzenia ochronne.

Mocowanie worka na odpady

Wyłącz maszynę przed założeniem lub zdjęciem worka na odpady.

Zalecenie

- Maszyna powinna być zasilana przez urządzenie różnicowoprądowe (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie większym niż 30 mA.
- Unikaj pracy urządzenia w złych warunkach pogodowych, szczególnie podczas zagrożenia burzą i wyładowaniami atmosferycznymi.

Pozostałe ryzyko

Zawsze będą istniały pozostałe ryzyka, nawet jeśli będziesz używać tego narzędzia elektrycznego zgodnie z instrukcjami.

Poniższe zagrożenia mogą wystąpić w związku z rodzajem i konstrukcją tego narzędzia:

- a) uszkodzenie słuchu, jeśli nie będzie stosowana odpowiednia ochrona słuchu,
- b) uszkodzenie oczu, jeśli nie będzie stosowana odpowiednia ochrona oczu.



Ostrzeżenie! Podczas pracy to narzędzie elektryczne wytwarza pole elektromagnetyczne.

W określonych warunkach pole to może negatywnie wpływać na aktywne lub pasywne implanty medyczne.

Aby zmniejszyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń, użytkownicy posiadający implanty medyczne powinni skonsultować się z lekarzem oraz producentem implantu przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem.

Montaż

B Montaż kół i wsporników



Montaż kół po kolei ułatwia składanie.

Montaż kół

1. Poluzuj śrubę i podkładkę (15) oraz tuleję (14) na osi (12) za pomocą klucza imbusowego (7).
2. Wsuń oś (12) w lewe ramię (10).
3. Nałóż tuleję (14), która umożliwia swobodne obracanie się koła, na oś tak, aby jej wygięcie było skierowane w stronę ramienia.

4. Włóż koło (13) bez osłony koła (13.1) na tuleję (14).

5. Dokładnie przykręć koło (13) za pomocą klucza imbusowego (7) oraz śruby i podkładki (15). Przytrzymaj oś (12) śrubokrętem (nie dołączonym do zestawu), wkładając go w otwór na osi (12), aby zabezpieczyć połączenie śrubowe.

6. Zamontuj prawe ramię (11) i drugie koło w ten sam sposób.

7. Zatrzasknij osłonę koła (13.1) na kole (13).

B Mocowanie ramion

8. Połóż rozdrabniacz na obudowie.

Poluzuj śruby krzyżowe (16) na obudowie za pomocą śrubokręta (nie jest dołączony do zestawu).

Wsuwaj ramiona (10 i 11) do rozdrabniacza.

9. Przykręć ramiona (10 i 11) śrubami krzyżowymi (16).

A Montaż akcesoriów

10. Zawieś element dociskowy (1) po jednej ze stron zasobnika (2).

11. Umieść klucz imbusowy (7) z tyłu zasobnika (2).

Obsługa

A Pierwsze uruchomienie



Lejek musi być pusty.

- Zawieś worek na odpady (6) na dwóch punktach mocowania worka (5) po prawej i lewej stronie obudowy urządzenia.

A Włączanie i wyłączanie



Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada wartościom podanym na tabliczce znamionowej.

1. Zrób pętlę z końca kabla przedłużającego i zawieś ją na zaczepie odciążającym (4) na przewodzie zasilającym (3). Zobacz szczegółową ilustrację.
2. Podłącz kabel przedłużający do przewodu zasilającego (3).
3. Włącz maszynę, przesuwając przełącznik włączania/wyłączania (9) do pozycji „I”.
4. Aby wyłączyć, przesun przełącznik (9) z powrotem do pozycji „0”.



Uwaga! Ryzyko obrażeń spowodowanych obracającymi się nożami! Noże nadal się obracają po wyłączeniu urządzenia.



Opróżnianie worka zbierającego.



Wyciągnij wtyczkę z gniazdka.



Niezwłocznie opróżnij worek zbierający.
Pamiętaj, że worek napienia się nierównomiernie pod wylotem wyrzutowym!

1. Włącz maszynę, ustawiając przełącznik w pozycję „0” (9).
2. Usuń worek na odpady (6) i opróżnij go.
3. Zawieś ponownie worek na odpady (6) na zaczepach do mocowania worka (5).

Ochrona przed przeciążeniem

Jeśli urządzenie zostanie przeciążone, np. przez gałęzie zbyt grube, tarcza nożowa (18) zatrzyma się automatycznie.

Aby ponownie uruchomić:

1. Przesun przełącznik włącz/wyłącz (9) do pozycji „0” i wyciągnij przewód zasilający (3).

2. Usuń zatory. Zabezpiecz blokadę obudowy (8). Podłącz przewód przedłużający do przewodu zasilającego (3).

Zablokowanie ponownego uruchomienia

Aby ponownie włączyć maszynę, przestaw przełącznik włączania/wyłączania (9) z powrotem na pozycję „I”.

Instrukcje pracy

Ogólne instrukcje dotyczące pracy



Podczas rozdrabniania zachowaj odpowiednią odległość od maszyny, ponieważ długie gałęzie mogą odbijać się podczas podawania. Istnieje ryzyko urazu.



Noś ochronę oczu i słuchu oraz rękawice ochronne.



Istnieje ryzyko urazu.

- Napelnij lejek materiałem do rozdrabniania. Podczas podawania gałęzi trzymaj je, aż zostaną automatycznie wciągnięte. Materiał jest wciągany i rozdrabniany.
- Przestrzegaj prędkości podawania urządzenia i nie przeciążaj maszyny.
- Aby zapobiec zapychaniu, naprzemiennie rozdrabniaj gałęzie z cienkimi gałązkami i zwiędłymi odpadami ogrodowymi przechowywanymi przez kilka dni.
- Usuń ziemię i kamienie z korzeni przed rozdrabnianiem, aby zapobiec szybkiemu tępieniu się ostrzy.
- Nie rozdrabniaj miękkich, wilgotnych materiałów, takich jak odpady kuchenne. Lepiej kompostuj je.
- Wyłącz maszynę dopiero wtedy, gdy cały rozdrobniony materiał przejdzie przez obszar ostrzy. W przeciwnym razie ostrza mogą się zablokować podczas ponownego uruchamiania.

D Usuwanie zatorów



Przed wykonaniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub czyszczenia wyłącz maszynę, odłącz wtyczkę z gniazdka i poczekaj, aż ostrza całkowicie się zatrzymają. Istnieje ryzyko porażenia prądem, pożaru oraz obrażeń spowodowanych obracającymi się ostrzami.

- Upewnij się, że przewód zasilający (3) jest odłączony od sieci elektrycznej.
- Zwolnij blokadę obudowy (8).
- Pochyl przednią część obudowy urządzenia do przodu.
- Dzięki temu masz swobodny dostęp do ostrzy (20).



Noś rękawice ochronne. Istnieje ryzyko zranienia.

- Teraz możesz usunąć zator w urządzeniu.



Maszyna jest wyposażona w wyłącznik bezpieczeństwa.

Zamek obudowy musi zostać ponownie ręcznie dokręcony, ponieważ w przeciwnym razie urządzenie nie będzie mogło zostać ponownie uruchomione.

Konserwacja i czyszczenie



Wszelkie prace nieopisane w niniejszej instrukcji powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis. Używaj wyłącznie oryginalnych części.



Noś rękawice podczas obsługi ostrza. Istnieje ryzyko zranienia. Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub czyszczenia wyłącz maszynę, wyjmij wtyczkę z gniazdka i poczekaj, aż ostrze całkowicie się zatrzyma. Istnieje ryzyko porażenia prądem, pożaru oraz urazu przez obracające się ostrza.



Ogólne prace związane z czyszczeniem i konserwacją



Nie spryskiwać rozdrabniacz woda. Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

- Zawsze utrzymuj maszynę, koła oraz otwory wentylacyjne w czystości. Do czyszczenia używaj szczotki lub szmatki, ale nie stosuj żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników.
- Przed każdym użyciem sprawdź maszynę, zwłaszcza osłony ochronne, pod kątem uszkodzeń, takich jak luźne, zużyte lub uszkodzone części. Upewnij się, że wszystkie nakrętki, śruby i wkręty są dobrze dokręcone.
- Sprawdź osłony i urządzenia ochronne pod kątem uszkodzeń i prawidłowego dopasowania. W razie potrzeby wymień je.
- Przechowuj maszynę w suchym miejscu, poza zasięgiem dzieci. Nie przechowuj maszyny w workach z nylonu.



Przed jakimikolwiek pracami konserwacyjnymi lub czyszczeniem wyłącz maszynę, odłącz wtyczkę od sieci elektrycznej i poczekaj, aż ostrza całkowicie się zatrzymają. Istnieje ryzyko utraty życia lub zdrowia spowodowane porażeniem prądem, pożarem oraz obracającymi się ostrzami.



1. Upewnij się, że kabel zasilający (3) jest odłączony od sieci elektrycznej.
2. Zwolnij zamek obudowy (8).
3. Pochyl przednią część obudowy urządzenia do przodu, aby uzyskać swobodny dostęp do ostrzy (17).
4. Zablokuj płytę ostrza (18) np. śrubokrętem (nie jest dołączony do zestawu).
5. Przeprowadź śrubokręt przez otwór serwisowy (19) i ostrożnie obróć płytę ostrza (18), aż znajdziesz jeden z dwóch otworów blokujących. Możesz teraz przeprowadzić śrubokręt przez płytę ostrza (18), aby ją zablokować.
6. Użyj klucza imbusowego (7), aby poluzować dwie śruby (20) i zdjąć ostrze (17).



Ostrza mają dwie krawędzie tnące, które można obrócić.

Zawsze wymieniaj i obracaj ostrza parami.

Nie próbuj ostrzyć ostrzy!



Części zamienne są dostępne w naszym sklepie internetowym.

1. Montując ostrze, używaj wyłącznie nowych śrub i dokręć je momentem 12 Nm za pomocą klucza dynamometrycznego.



Maszyna jest wyposażona w wyłącznik bezpieczeństwa. Zamek obudowy musi zostać ponownie dokręcony ręcznie, w przeciwnym razie urządzenie nie będzie mogło zostać uruchomione.

Przechowywanie

- Przechowuj maszynę w suchym miejscu, poza zasięgiem dzieci.
- Przed schowaniem maszyny w zamkniętym pomieszczeniu, pozwól jej się ostudzić.

Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane przez naszą maszynę, jeśli wynikają one z nieprawidłowej naprawy, użycia części nieoryginalnych lub używania urządzenia niezgodnie z instrukcjami.

Utylizacja/ochrona środowiska

Urządzenie, akcesoria oraz opakowanie należy odpowiednio poddać recyklingowi.



Urządzenia elektryczne nie mogą być wyrzucane razem z odpadami komunalnymi.

- Zanieś urządzenie do punktu recyklingu. Plastikowe i metalowe części użyte w Twoim urządzeniu mogą być odpowiednio segregowane według materiałów i rodzajów, co umożliwia ich efektywną recykling.

Prosimy o kontakt z naszym centrum serwisowym w celu uzyskania dodatkowych informacji.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie problemu
Silnik nie uruchamia się	Brak zasilania sieciowego	Sprawdź gniazdko, kabel, przewód, wtyczkę i w razie potrzeby zleć naprawę wykwalifikowanemu elektrykowi.
	Zamek obudowy nie jest zamknięty.	Dokręć zamek obudowy ręcznie.
Odpady ogrodowe nie są zasysane.	Materiał do rozdrabniania jest zbyt miękki.	Przepchnij materiał za pomocą kawałka drewna lub rozdrobnionych suchych gałęzi.
	Nóż tnący jest zablokowany.	Zwólnij zator (patrz sekcja „Usuwanie zatorów”).
	Materiał do rozdrabniania znajduje się w kanale wyrzutowym.	Wyciągnij wtyczkę, poczekaj aż ostrza przestaną się obracać, usuń materiał do rozdrabniania z wylotu.
Maszyna nie rozdrabnia wystarczająco skutecznie.	Noże są zużyte.	Sprawdź ostrza i obróć je lub wymień, jeśli to konieczne (zobacz „Obracanie lub wymiana ostrzy”).

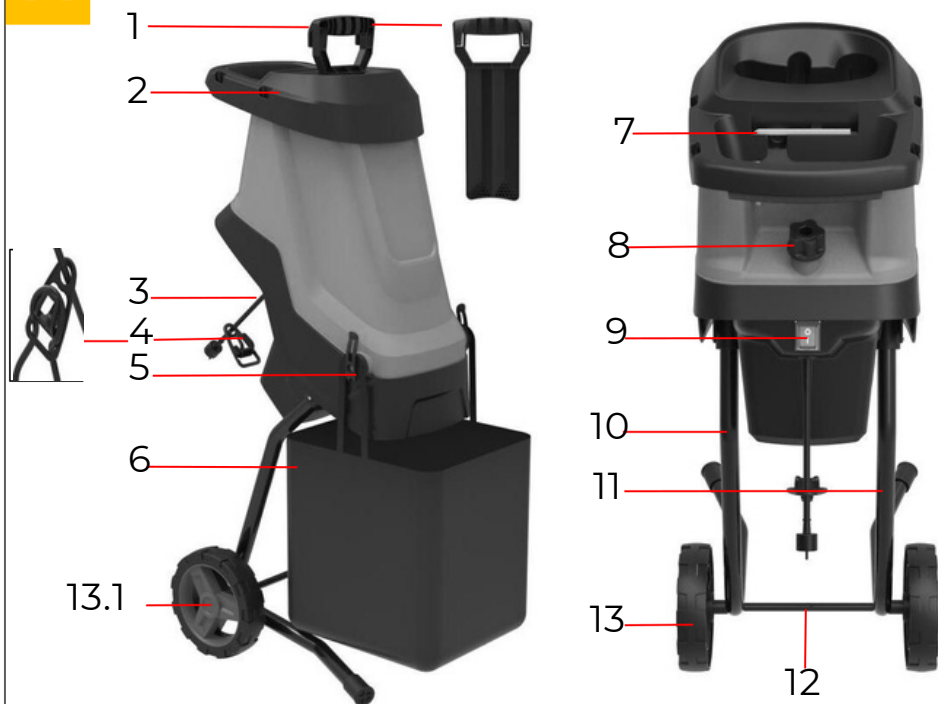


ELEKTRICKÝ DRTIČ VN 031

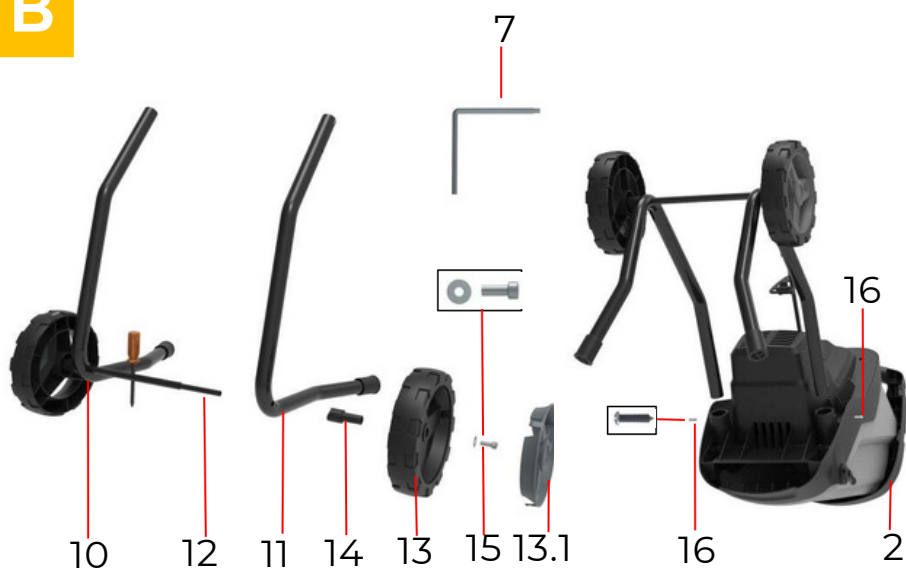
WÓJTOWICZ NEW COMMERCE S.K.A.;
UL. ROMANA DMOWSKIEGO 2,
48-303 NYSA
www.agroserwisnysa.pl

Vyrobeno v ČR

A



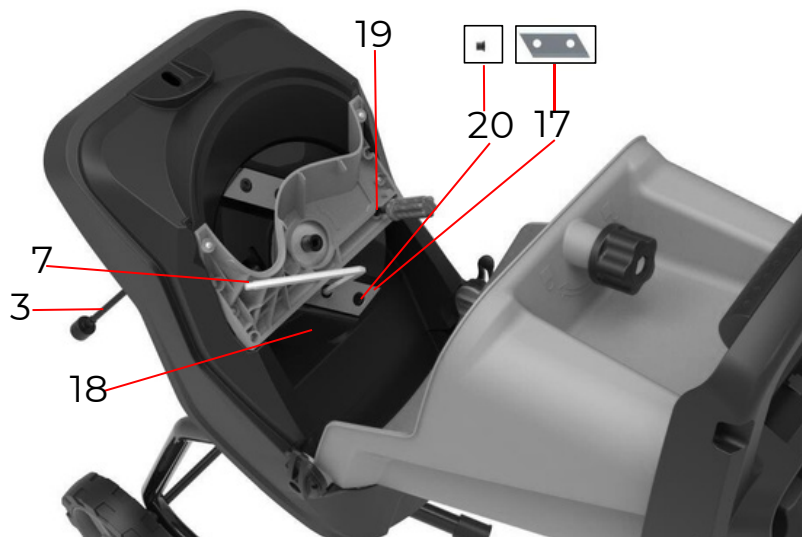
B



C

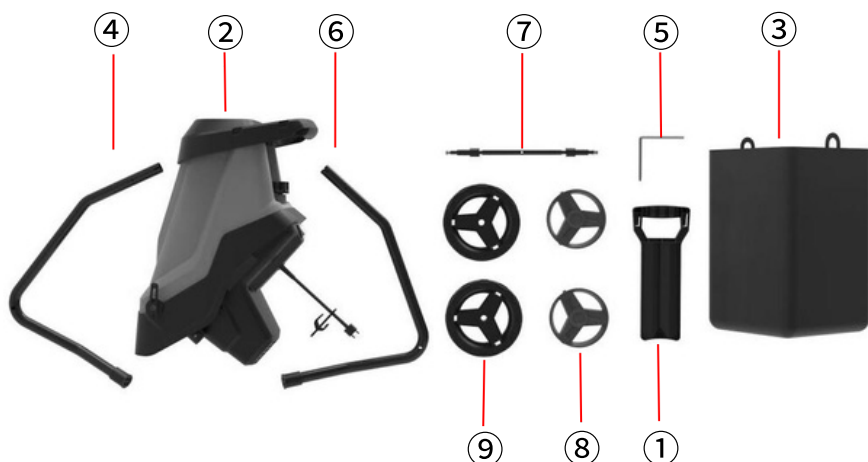


D



Seznam obsahu balení

- ① Pěchovací prvek
- ② Kryt zařízení
- ③ Odpadový vak
- ④ Pravý držák
- ⑤ Imbusový klíč
- ⑥ Levý držák
- ⑦ Osa
- ⑧ Kryt kola
- ⑨ Kolo



Úvod

Gratulujeme k zakoupení nového zařízení. Výběrem tohoto produktu jste zvolili výrobek vysoké kvality. Při výrobě bylo zařízení podrobeno kontrole kvality a konečné inspekci. Funkčnost vašeho zařízení je tedy zaručena.

Na některých místech zařízení nebo uvnitř se mohou nacházet drobné zbytky mazacích prostředků. Nejedná se o vadu ani poruchu a nemělo by to vzbuzovat obavy.



Návod k použití je součástí tohoto produktu. Obsahuje důležité informace týkající se bezpečnosti, používání a likvidace. Před použitím produktu si pečlivě přečtěte všechny návody k obsluze a bezpečnostní pokyny.

Používejte produkt výhradně podle popisu a k určeným účelům.

Uchovávejte tento návod na bezpečném místě a při předání produktu třetí osobě předávejte také všechny dokumenty.

Určení

Stroj je určen k drcení vláknitých nebo dřevěných zahradních odpadů, jako jsou zastřihování živých plotů a stromů, větve, kůra nebo šišky.

Jakékoliv jiné použití, které není v souladu s tímto návodem k použití, může poškodit stroj a představovat vážné nebezpečí pro uživatele.

Do drtiče nesmí být vhozovány kameny, sklo, kov, kosti, plasty ani textilní materiály.



Stroj není určen pro komerční použití. Záruka pozbývá platnosti v případě komerčního využívání.

Jakékoliv jiné použití, které není výslovně schváleno tímto návodem, může poškodit stroj a představovat vážné nebezpečí pro uživatele.

Používání stroje za deště nebo ve vlhkém prostředí je zakázáno.

Obsluha nebo uživatel nese odpovědnost za veškeré nehody, zranění a materiální škody způsobené třetím osobám nebo jejich majetku.

Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím nebo nevhodnou obsluhou.

Obecný popis



Ilustrace nejdůležitějších funkčních prvků naleznete na rozkládacích stránkách.

Rozsah dodávky

Opatrně rozbalte zařízení a zkontrolujte, zda je sada kompletní:

- Zahradní drtič
- 2 držáky
- Osa s montážními prvky
- 2 kola s kryty kol
- Imbusový klíč
- Odpadový vak
- Pěchovací prvek
- Návod k obsluze

Obaly likvidujte v souladu s předpisy.

Přehled zařízení

- | | |
|----------|--------------------------------------|
| A | 1 Pěchovací prvek |
| | 2 Trychtýř |
| | 3 Napájecí kabel |
| | 4 Ochrana kabelu proti napětí |
| | 5 Místo pro upevnění odpadového vaku |
| | 6 Odpadový vak |
| | 7 Imbusový klíč |
| | 8 Zámek krytu |
| | 9 Zapínač/vypínač |
| | 10 Levý držák |
| | 11 Pravý držák |
| | 12 Osa |
| | 13 Kolo |
| B | 13.1 Kryt kola |
| | 14 Pouzdro, šroub |
| | 15 Podložka |
| D | 16 Křížový šroub |
| | 17 Nůž |
| | 18 Nůžová deska |
| | 19 Servisní otvor |
| | 20 Šroub |

(Šroubovák není součástí příslušenství.)

Funkční popis

Drtič je vybaven silným elektrickým motorem s ochranou proti přetížení. Řezací mechanismus tvoří systém nožů. Pevné držáky zajišťují stabilitu a dobrou mobilitu zařízení. Přečtěte si následující části, abyste se seznámili s funkcemi jednotlivých ovládacích prvků.

Technické údaje

Jmenovitý výkon: 2600 W (P40)*
Napájecí napětí: 220-240 V~, 50 Hz
Třída ochrany: II
Stupeň ochrany: IPX4**
Volnoběžné otáčky (n_0): 4500 ot./min
Maximální tloušťka větví: 45 mm***
Kapacita odpadového vaku: přibližně 45 l
Hmotnost: 8,7 kg
Uroveň akustického tlaku (LpA): 95,8 dB(A), nejistota KpA = 3 dB(A)
Naměřená hladina akustického výkonu (LWA): 103,37 dB(A), nejistota KwA = 3 dB(A)
Zaručená hladina akustického výkonu: 106 dB(A)

* *Nepřetržitý provoz s periodickým zatížením (40 sekund zatížení – 60 sekund pauza)*

** *Vidlice je určena pouze pro použití v interiéru.*

*** *Maximální tloušťka větví k drcení závisí na druhu dřeva a vlastnostech drceného materiálu.*

Maximální tloušťka větví pro řezání tvrdého dřeva (např. dub, buk) je menší než pro měkké dřevo (např. borovice, smrk). Suché nebo sukovité dřevo také snižuje přípustnou tloušťku drcených větví.

Hladiny hluku byly určeny v souladu s normami a předpisy uvedenými v prohlášení o shodě.

Informace o bezpečnosti

Tento stroj může způsobit vážná zranění, pokud je používán nesprávně. Před zahájením práce se strojem si pečlivě přečtěte návod k použití a seznamte se se všemi ovládacími prvky. V případě pochybností se poraďte s odborníkem. Uchovávejte tento návod na bezpečném místě a předávejte ho každému dalšímu uživateli, aby byly informace vždy k dispozici. Symboly používané v návodu k obsluze



Symbol nebezpečí s informací o prevenci osobních úrazů nebo poškození majetku



Symbol nebezpečí s informací o prevenci osobních úrazů nebo poškození majetku způsobených elektrickým proudem



Výstražný symbol s informací o prevenci poškození.



Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.



Informační symbol s pokyny pro nejlepší způsob používání stroje.

Grafické symboly na zařízení



Pozor!



Přečtěte si návod k obsluze!



Používejte ochranu očí a sluchu.



Používejte ochranné rukavice.



Nevystavujte zařízení dešti.



VAROVÁNÍ! Vypněte zařízení a vytáhněte zástrčku ze sítě před prováděním jakýchkoli úprav, čištěním stroje nebo pokud je kabel poškozený.



NEBEZPEČÍ — otáčející se řezací nože. Držte ruce a nohy dál od otvorů během provozu stroje.



Třída ochrany II



Nepoužívejte jako stupínek!



Pozor! Nebezpečí vyhazovaných částí! Držte odstup od podavače a výhozové zóny. Udržujte ostatní osoby v bezpečné vzdálenosti;



Před dotykem jakýchkoli částí stroje počkejte, až se úplně zastaví.



Zaručená hladina akustického výkonu



Elektrická zařízení nepatří do komunálního odpadu.



Vidlice je určena pouze pro použití v interiéru.



Otevřete zámek krytu.



Zamkněte zámek krytu.

Obecné bezpečnostní pokyny



**DŮLEŽITÉ
PEČLIVĚ PŘEČTĚTE PŘED
POUŽITÍM. UCHOVEJTE VE
SVÝCH DOKUMENTECH.**

V případě nehody nebo poruchy během práce okamžitě vypněte stroj.

Zranění je třeba řádně ošetřit nebo vyhledat lékařskou pomoc.

Přečtěte si sekci „Řešení problémů“ pro odstranění možných závad nebo kontaktujte naše servisní centrum.

Školení

- Pečlivě si přečtěte návod. Seznamte se s ovládacími prvky a správným používáním stroje.
- Dětem, osobám s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, stejně jako osobám bez odpovídajících zkušeností, znalostí nebo seznámení s návodem, by nemělo být dovoleno stroj používat. Místní předpisy mohou stanovit minimální věk uživatele.

• Stroj by nikdy neměl být používán, pokud jsou v blízkosti lidé — zejména děti — nebo domácí zvířata.

• Pamatujte, že uživatel nese odpovědnost za nehody nebo ohrožení ostatních osob či jejich majetku.

Příprava

- Noste ochranné sluchátka a ochranné brýle. Je třeba je mít nasazené po celou dobu práce se strojem. Hrozí riziko poškození sluchu a poranění očí.
- Vždy noste pevnou obuv a dlouhé kalhoty při obsluze stroje. Nepoužívejte stroj naboso ani v otevřených sandálech. Vyvarujte se nošení volného oblečení nebo oděvů s volnými šňůrkami či stužkami, které by mohly být zachyceny trychtýřem a způsobit vážná zranění.
- Používejte stroj pouze na volném prostranství (tedy z dosahu zdí nebo jiných pevných předmětů) a pouze na stabilním, rovném povrchu.
- Nepoužívejte stroj na zpevněných plochách nebo šterkových terénech, kde by vyhazované materiály mohly způsobit zranění.
- Před zahájením práce vždy vizuálně zkontrolujte stroj, rezné nástroje, šrouby upevňující nástroje a další upevňovací prvky, abyste se ujistili, že je vše řádně zabezpečeno a kryt i ochranné prvky jsou nepoškozené a na svém místě.
- Poškozené nebo opotřebované díly je třeba vyměnit současně, aby stroj zůstal vyvážený.

- Poškozené nebo nečitelné nálepky musí být vyměněny.
- Před zahájením práce vždy vizuálně zkontrolujte napájecí kabel a prodlužovací kabel na poškození nebo opotřebení. Pokud dojde během práce k poškození napájecího kabelu, okamžitě odpojte stroj od zdroje napájení. Nedotýkejte se napájecího kabelu, dokud není odpojen od napájení. Nepoužívejte stroj, pokud je napájecí kabel zauzlován, poškozený nebo opotřebovaný.

Obsluha

- Před zapnutím stroje se ujistěte, že zásobník je prázdný.
- Držte hlavu a tělo mimo dosah plnicího otvoru.
- Nevkládejte ruce, žádnou část těla ani oděv do plnicího otvoru, výhozového otvoru ani do blízkosti pohyblivých částí.
- Stůjte pevně a udržujte rovnováhu. Vyhněte se nepřírozené pracovní pozici a nehrbte se dopředu.
- Při vkládání materiálu nikdy nestůjte na vyšší úrovni než je základna stroje.
- Vždy stůjte mimo výhozovou zónu během provozu zařízení.
- Nepoužívejte stroj za deště, nepříznivého počasí nebo pokud hrozí bouřka — tím snížíte riziko úrazu bleskem.
- Pracujte pouze ve dne nebo na místech s dostatečným osvětlením.

Pokud jste unavení, rozptýlení, nebo jste užívali alkohol či léky, neobsluhujte stroj. Vždy si dělejte přestávky a jedněte s rozvahou.

Při podávání materiálu věnujte zvláštní pozornost tomu, aby neobsahoval kov, kameny, láhve, plechovky ani jiné cizí předměty.

Pokud se do řezných nástrojů dostanou cizí předměty nebo pokud stroj začne vydávat neobvyklé zvuky či vibrovat, ihned vypněte napájení a nechte stroj úplně zastavit. Odpojte zařízení od napájení a před opětovným spuštěním proveďte následující:

- zkontrolujte stroj na poškození;
- vyměňte nebo opravte poškozené díly;
- zkontrolujte, zda nejsou uvolněné součásti, a podle potřeby je dotáhněte.
- Ujistěte se, že se materiál nehromadí ve výhozové zóně, protože by to mohlo zabránit správnému vyhazování a způsobit, že materiál bude vrácen zpět plnicím otvorem.
- Pokud se stroj zasekne, vypněte napájení a odpojte jej od sítě před začátkem čištění.
- Dbejte na to, aby motor byl čistý a bez nečistot či nahromadění, čímž předejdete poškození nebo riziku požáru.

• Nepoužívejte stroj, pokud jsou bezpečnostní zařízení nebo ochranné kryty poškozené nebo vadné, nebo pokud například není upevněn sběrný vak.

• Nepoužívejte stroj s poškozeným nebo opotřebeným napájecím kabelem. Nepřipojujte do sítě poškozený kabel.

• Držte prodlužovací kabel mimo nebezpečné pohyblivé části, aby nedošlo k jeho poškození, které by mohlo vést ke kontaktu s částmi pod napětím.

• Udržujte větrací otvory čisté a bez nečistot, aby byl motor chráněn před poškozením nebo požárem.

• Nepřepřavujte stroj, pokud je motor zapnutý.

• Vypněte stroj a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Ujistěte se, že všechny pohyblivé části jsou úplně zastavené:

- před opuštěním stroje;
- před odstraněním ucpání nebo čištěním ucpaných kanálů;
- pokud je napájecí kabel nebo prodlužovací kabel poškozený či zauzlovaný;
- před kontrolou, čištěním nebo prováděním údržby stroje.
- Neotáčejte strojem, když motor běží.
- Nepřetěžujte stroj. Pracujte pouze v rozsahu výkonu stanoveném výrobcem. Dodržujte maximální přípustnou tloušťku větví. Nepoužívejte stroj k jiným účelům než těm, pro které je určen.

- Vypínejte stroj až poté, co je plnicí trychtýř zcela vyprázdněn, jinak může dojít k zablokování zařízení a v některých případech se stroj nemusí znovu spustit.
- Nepoužívejte stroj, pokud spínač nefunguje správně — poškozený spínač musí být vyměněn v našem servisním středisku.
- Používejte pouze vodotěsné prodlužovací kabely schválené pro venkovní použití. Průřez vodiče prodlužovacího kabelu musí být alespoň 1,5 mm². Před použitím vždy celý kabel z navijáku úplně rozviňte. Kontrolujte kabel na poškození.
- Nevytahujte zástrčku tažením za kabel. Chraňte kabel před vysokou teplotou, olejem a ostrými hranami.

Údržba a skladování

Vypněte stroj při jeho zastavení za účelem údržby, kontroly nebo skladování, stejně jako při výměně příslušenství. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky a ujistěte se, že všechny pohyblivé části jsou zcela zastavené. Před prováděním údržby nebo

seřizování nechte stroj vychladnout. Pečujte o stroj a udržujte jej v čistotě.

- Skladujte stroj na suchém místě, mimo dosah dětí.
- Vždy nechte stroj před uložením vychladnout.
- Při údržbě drtičího ústrojí mějte na paměti, že se může ještě pohybovat, i když bylo napájení vypnuto pomocí blokovací funkce nebo ochranných zařízení.

Aby zapewnić bezpieczeństwo, wymieniaj zużyte lub uszkodzone części wyłącznie na oryginalne części i akcesoria dostarczone oraz zalecane przez producenta.

Użycie części produkowanych przez osoby trzecie powoduje natychmiastową utratę prawa do gwarancji.

- Nigdy nie próbuj omijać funkcji blokady osłon ochronnych.
- Nie podejmuj się samodzielnej naprawy maszyny, chyba że posiadasz odpowiednie kwalifikacje zawodowe. Wszelkie prace nieopisane w instrukcji mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis.
- Jeśli przewód zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis lub inną osobę o odpowiednich kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożeń.

Uchycení vaku na odpad

Před nasazením nebo sejmutím vaku na odpad vypněte stroj.

Doporučení

- Stroj by měl být napájen přes proudový chránič (RCD) s jmenovitým reziduálním proudem nepřesahujícím 30 mA.
- Vyhněte se používání zařízení za špatných povětrnostních podmínek, zejména při hrozbě bouřky a blesků.

Zbývající rizika

Vždy budou existovat zbytková rizika, i při používání tohoto elektrického nářadí v souladu s pokyny.

Následující nebezpečí mohou vzniknout v souvislosti s typem a konstrukcí tohoto nářadí:

- a) poškození sluchu, pokud není použita odpovídající ochrana sluchu,
- b) poškození očí, pokud není použita odpovídající ochrana očí.



Varování! Během provozu toto elektrické nářadí vytváří elektromagnetické pole.

Za určitých podmínek může toto pole negativně ovlivnit aktivní nebo pasivní zdravotní implantáty.

Aby se snížilo riziko vážného nebo smrtelného zranění, měli by se uživatelé s lékařskými implantáty před zahájením práce s tímto zařízením poradit s lékařem a výrobcem implantátu.

Montáž

B Montáž kol a podpěr



Montáž kol po jednom usnadňuje sestavení.

Montáž kol

1. Uvolněte šroub a podložku (15) a také pouzdro (14) na ose (12) pomocí imbusového klíče (7).
2. Zasuňte osu (12) do levého ramene (10).
3. Nasaďte pouzdro (14), které umožňuje volný pohyb kola, na osu tak, aby jeho ohyb směřoval ke straně ramene.

4. Nasuňte kolo (13) bez krytu kola (13.1) na pouzdro (14).

5. Pevně utáhněte kolo (13) pomocí imbusového klíče (7) a šroubu s podložkou (15). Osadte šroubovák (není součástí dodávky) do otvoru v ose (12), abyste při utahování zabránili jejímu otáčení.

6. Namontujte pravé rameno (11) a druhé kolo stejným způsobem.

7. Zacvakněte kryt kola (13.1) na kolo (13).

B Uchycení ramen

8. Položte drtič na podvozek.

Pomocí křížového šroubováku (není součástí balení) povolte křížové šrouby 16 na podvozku. Zasuňte ramena 10 a 11 do drtiče.

9. Připevněte ramena 10 a 11 pomocí křížových šroubů 16.

A Montáž příslušenství

10. Zavěste přítlačný díl (1) na jednu stranu zásobníku (2).

11. Umístěte imbusový klíč (7) na zadní stranu zásobníku (2).

Obsluha

A První spuštění



Násypka musí být prázdná.

- Zavěste odpadní vak (6) na dvou upevňovacích bodech vaku (5) po pravé a levé straně krytu zařízení.

A Zapnutí a vypnutí



Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá hodnotám uvedeným na štítku výrobku.

1. Udělejte smyčku na konci prodlužovacího kabelu a zavěste ji na odlehčovací hák (4) na napájecím kabelu (3). Podívejte se na podrobný obrázek.
2. Připojte prodlužovací kabel k napájecímu kabelu (3).
3. Zapněte stroj posunutím vypínače zapnutí/vypnutí (9) do polohy „I“.
4. Pro vypnutí přesuňte vypínač (9) zpět do polohy „0“.



Pozor! Riziko poranění rotujícími noži! Nože se po vypnutí zařízení stále otáčejí. Vyprázdnění sběrného vaku.



Vyjměte zástrčku ze zásuvky.



Okamžitě vyprázdněte sběrný vak.

Pamatujte, že vak se pod výpustí plní nerovnoměrně!

1. Zapněte stroj na pozici „0“ pomocí vypínače (9).
2. Sejměte sběrný vak (6) a vysypte ho.
3. Zavěste sběrný vak (6) znovu na upevňovací body sběrného vaku (5).

Ochrana proti přetížení

Pokud dojde k přetížení zařízení, například kvůli příliš tlustým větvím, nožový kotouč (18) se automaticky zastaví.

Pro opětovné spuštění:

1. Posuňte vypínač zapnutí/vypnutí (9) do polohy „0“ a vytáhněte napájecí kabel (3).

2. Odstraňte ucpání. Zajistěte blokadu krytu (8). Připojte prodlužovací kabel k napájecímu kabelu (3).

Zablokování opětovného spuštění

Pro opětovné zapnutí stroje přepněte spínač zapnutí/vypnutí (9) zpět do polohy „I“.

Pokyny k práci

Obecné pokyny k obsluze



Při drcení dodržujte bezpečnou vzdálenost od stroje, protože dlouhé větve se při vkládání mohou odrážet. Hrozí riziko poranění.



Noste ochranu očí a sluchu a také ochranné rukavice.



Existuje riziko poranění.

- Naplňte násypku materiálem k drcení. Při podávání větvi je držte, dokud nejsou automaticky nasáty. Materiál je nasáván a drcen.
- Dodržujte rychlost podávání zařízení a nepřetěžujte stroj.
- Pro zabránění ucpání střídějte drcení větví s tenkými větvičkami a zvadlým zahradním odpadem skladovaným několik dní.
- Odstraňte z kořenů zeminu a kameny před drcením, aby se čepele rychle neotupily.
- Nedrčte měkké, vlhké materiály, jako jsou kuchyňské odpady. Tyto je lepší kompostovat.
- Vypněte stroj až poté, co veškerý rozdrcený materiál projde oblastí čepele. Jinak se čepele při opětovném spuštění mohou zablokovat.

D Odstraňování ucpání

 **Před prováděním jakýchkoli údržbových prac nebo čištění vypněte stroj, odpojte zástrčku ze zásuvky a počkejte, až se nože úplně zastaví. Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem, požáru a poranění způsobených rotujícími noži.**

- Ujistěte se, že je napájecí kabel (3) odpojen od elektrické sítě.
- Uvolněte zámek krytu (8).
- Nakloňte přední část krytu zařízení dopředu.
- Tím získáte volný přístup k nožům (20).



Noste ochranné rukavice.
Hrozí riziko poranění.

- Nyní můžete odstranit ucpání v zařízení.



Stroj je vybaven bezpečnostním vypínačem.

Zámek krytu musí být opět ručně utažen, protože jinak nelze zařízení znovu spustit.

Údržba a čištění



Veškeré práce neuvedené v tomto návodu smí provádět pouze autorizovaný servis. Používejte výhradně originální díly.



Noste rukavice při manipulaci s noži. Hrozí riziko poranění.



Před zahájením jakýchkoli údržbových nebo čistících prac vypněte stroj, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a počkejte, až se nože zcela zastaví. Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem, požáru a poranění rotujícími noži.

Obecné práce spojené s čištěním a údržbou



Neoplachujte drtič vodou. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Vždy udržujte stroj, kola a ventilační otvory v čistotě. K čištění používejte kartáč nebo hadr, ale nepoužívejte žádné čistící prostředky ani rozpouštědla.
- Před každým použitím zkontrolujte stroj, zejména ochranné kryty, zda nejsou poškozené, například zda nejsou uvolněné, opotřebované nebo poškozené části. Ujistěte se, že všechny matice, šrouby a vruty jsou dobře utažené.
- Zkontrolujte kryty a ochranná zařízení na poškození a správné upevnění. V případě potřeby je vyměňte.
- Uchovávejte stroj na suchém místě, mimo dosah dětí. Neuchovávejte stroj v nylonových pytlích.



Před jakoukoli údržbou nebo čištěním vypněte stroj, odpojte zástrčku ze zásuvky a počkejte, až se nože zcela zastaví. Hrozí riziko úmrtí nebo zranění způsobené elektrickým proudem, požárem a rotujícími noži.



1. Ujistěte se, že je napájecí kabel (3) odpojen od elektrické sítě.
2. Uvolněte zámek krytu (8).
3. Nakloňte přední část krytu zařízení vpřed, abyste získali volný přístup k nožům (17).
4. Zablokujte řezací desku (18) například šroubovákem (není součástí sady).
5. Provedte šroubovákem otvor servisního průchodu (19) a opatrně otočte řezací deskou (18), dokud nenajdete jeden ze dvou zámkových otvorů. Nyní můžete provléknout šroubovák skrz řezací desku (18), abyste ji zablokovali.
6. Použijte imbusový klíč (7) k povolení dvou šroubů (20) a sejmutí nože (17).



Čepele mají dvě řezné hrany, které lze otočit. Čepele vždy měňte a otáčejte po párech. Nepokoušejte se čepele brousit!



Náhradní díly jsou k dispozici v našem internetovém obchodě.

1. Při montáži nože používejte výhradně nové šrouby a utahujte je momentem 12 Nm pomocí momentového klíče.



Stroj je vybaven bezpečnostním vypínačem. Zámek krytu musí být znovu ručně dotažen, jinak zařízení nebude možné spustit.

Ukládání

- Uchovávejte stroj na suchém místě, mimo dosah dětí.
- Před uskladněním stroje v uzavřeném prostoru jej nechte vychladnout.

Nezodpovídáme za škody způsobené naším strojem v důsledku nesprávné opravy, použití neoriginálních dílů nebo používání zařízení v rozporu s pokyny.

Likvidace/ochrana životního prostředí

Zařízení, příslušenství a obaly je třeba řádně recyklovat.



Elektrická zařízení nesmí být likvidována společně s komunálním odpadem.

*Přineste zařízení do sběrného recyklačního místa.

Plastové a kovové části použité ve vašem zařízení mohou být správně tříděny podle materiálů a typů, což umožňuje jejich efektivní recyklaci.

Pro další informace prosím kontaktujte naše servisní centrum.

Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení problému
Motor se nespouští	Chybí napájení ze sítě.	Zkontrolujte zásuvku, kabel, přívodní šňůru a zástrčku a v případě potřeby svěřte opravu kvalifikovanému elektrikáři.
	Zámek krytu není uzavřen.	Uzavřete ručně zámek krytu.
Zahradní odpad není nasáván.	Materiál určený k drcení je příliš měkký.	Protlačte materiál pomocí kusu dřeva nebo rozmělněných suchých větví.
	Řezací nůž je zablokovaný.	Uvolněte ucpání (viz sekce „Odstraňování ucpání“).
	Materiál k drcení je uvízlý ve výstupním kanálu.	Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, počkejte, až se nože přestanou otáčet, a odstraňte materiál k drcení z výstupního otvoru.
Stroj drtí nedostatečně efektivně.	Nože jsou opotřebené.	Zkontrolujte nože a otočte je nebo vyměňte, je-li to nutné (viz „Otáčení nebo výměna nožů“).



VENOM

power of quality

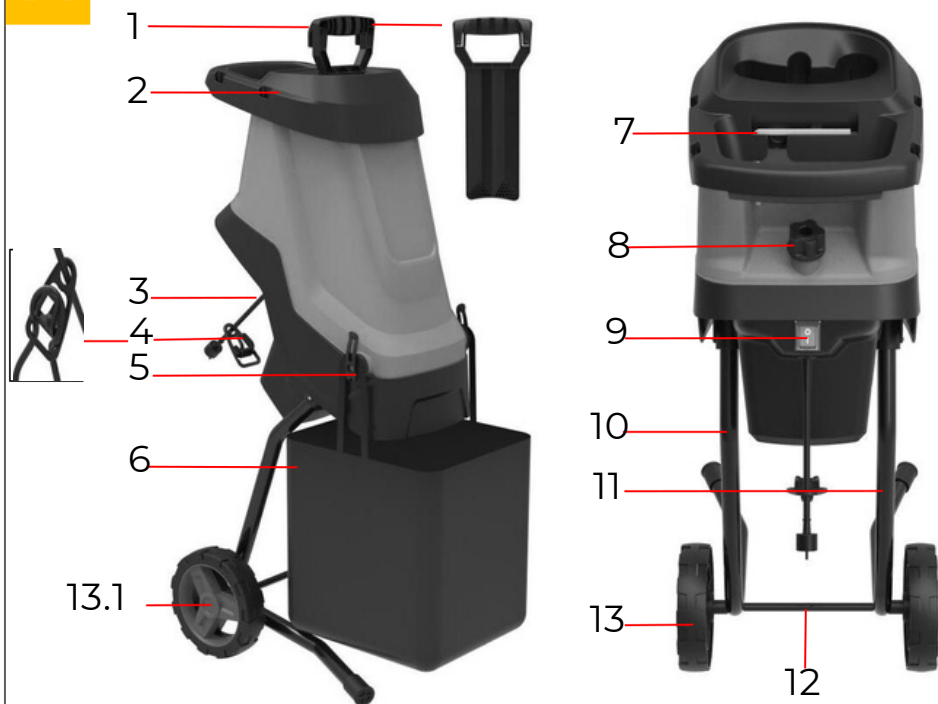


ELEKTRISCHER HÄCKSLER VN 031

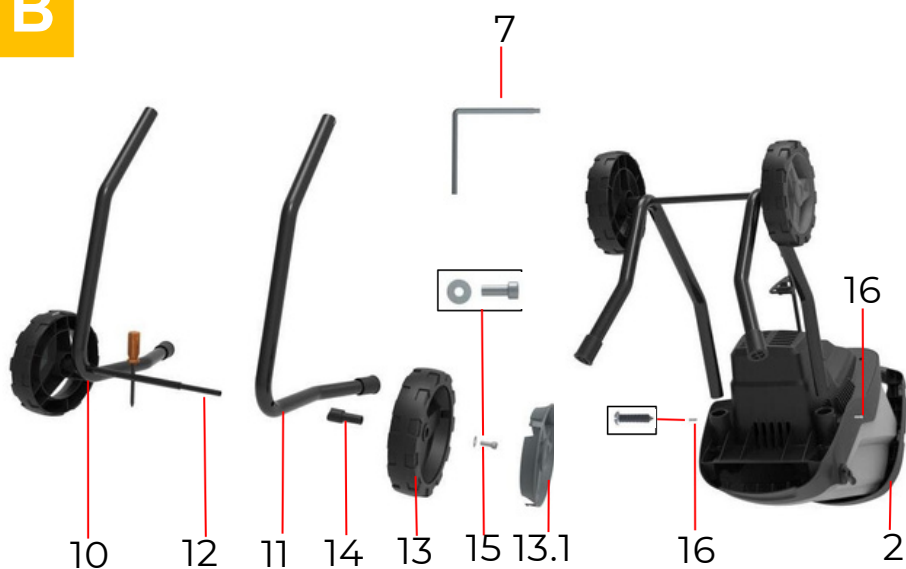
WÓJTOWICZ NEW COMMERCE S.K.A.;
UL. ROMANA DMOWSKIEGO 2,
48-303 NYSA
www.agroserwisnysa.pl

Hergestellt in der VR China

A



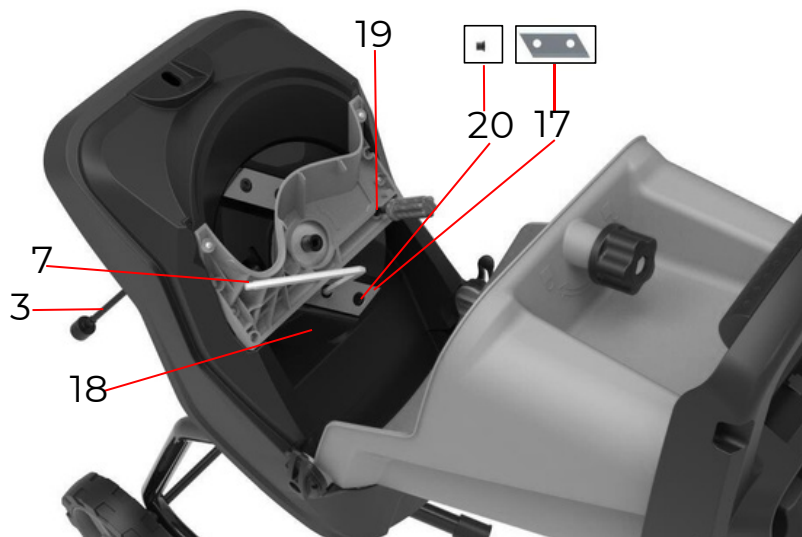
B



C

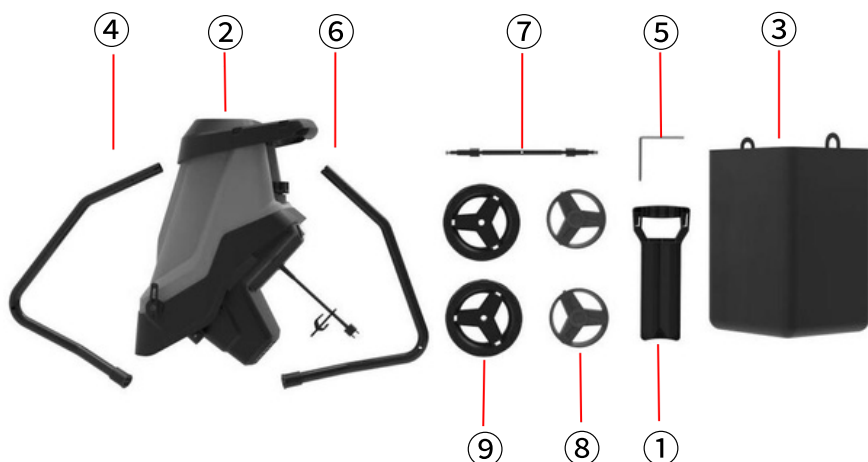


D



Verpackungsinhalt

- ① Schiebeelement
- ② Gerätegehäuse
- ③ Abfallsack
- ④ Rechte Halterung
- ⑤ Inbusschlüssel
- ⑥ Linke Halterung
- ⑦ Achse
- ⑧ Radabdeckung
- ⑨ Rad



Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Geräts. Mit Ihrer Wahl haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Während der Herstellung wurde das Gerät einer Qualitätskontrolle sowie einer abschließenden Inspektion unterzogen. Die Funktionalität Ihres Geräts ist somit garantiert.

An einigen Stellen am oder im Gerät können geringe Rückstände von Schmiermitteln vorhanden sein. Dies stellt weder einen Mangel noch einen Defekt dar und sollte keinen Anlass zur Sorge geben.



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise zu Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts alle Bedienungsanleitungen und Sicherheitshinweise sorgfältig durch.

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich wie beschrieben und nur für die vorgesehenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf und geben Sie bei Weitergabe des Produkts an Dritte auch sämtliche Unterlagen mit.

Verwendungszweck

Die Maschine ist zum Zerkleinern von faserigen oder holzigen Gartenabfällen wie Hecken- und Baumschnitt, Ästen, Rinde oder Zapfen bestimmt.

Jeglicher andere Gebrauch, der nicht mit dieser Bedienungsanleitung übereinstimmt, kann die Maschine beschädigen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

Steine, Glas, Metall, Knochen, Kunststoffe oder Textilien dürfen nicht in den Häcksler gegeben werden.



Die Maschine ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Bei gewerblicher Nutzung erlischt die Garantie.

Jegliche andere Verwendung, die nicht ausdrücklich in dieser Anleitung genehmigt ist, kann die Maschine beschädigen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

Die Verwendung der Maschine bei Regen oder in feuchter Umgebung ist untersagt.

Der Bediener oder Benutzer ist für alle Unfälle, Körperverletzungen sowie Sachschäden, die Dritten oder deren Eigentum zugefügt werden, verantwortlich.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder fehlerhafte Bedienung entstehen.

Allgemeine Beschreibung



Eine Abbildung der wichtigsten Funktionselemente finden Sie auf den ausklappbaren Seiten.

Lieferumfang

Packen Sie das Gerät vorsichtig aus und überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist:

- Gartenhäcksler
- 2 Halterungen
- Achse mit Befestigungselementen
- 2 Räder mit Radabdeckungen
- Inbusschlüssel
- Abfallsack
- Stopfer
- Bedienungsanleitung

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial gemäß den Vorschriften.

Geräteübersicht

A

- 1 Stopfer
- 2 Einfülltrichter
- 3 Netzkabel
- 4 Kabelzugentlastung
- 5 Befestigungspunkt für Abfallsack

- 6 Abfallsack

- 7 Inbusschlüssel

- 8 Gehäuseverschluss

- 9 Ein-/Ausschalter

- 10 Linke Halterung

- 11 Rechte Halterung

- 12 Achse

- 13 Rad

- 13.1 Radabdeckung

- 14 Buchse, Schraube

- 15 Unterlegscheibe

- 16 Kreuzschlitzschraube

- 17 Messer

- 18 Messerplatte

- 19 Wartungsöffnung

D

- 20 Schraube

(Der Schraubendreher ist nicht im Lieferumfang enthalten.)

Funktionsbeschreibung

Der Häcksler ist mit einem leistungsstarken Elektromotor mit Überlastschutz ausgestattet. Das Schneidwerk besteht aus einem Messersystem. Robuste Halterungen sorgen für Stabilität und gute Mobilität des Geräts.

Lesen Sie die folgenden Abschnitte, um die Funktionen der einzelnen Bedienelemente kennenzulernen.

Technische Daten

Nennleistung: 2600 W (P40)*
Netzspannung: 220–240 V~, 50 Hz
Schutzklasse: II
Schutzart: IPX4**
Leerlaufdrehzahl (n_0): 4500 min⁻¹
Maximaler Astdurchmesser: 45 mm***
Fassungsvermögen des Abfallsacks:
ca. 45 l
Gewicht: ca. 8,7 kg
Schalldruckpegel (LpA): 95,8 dB(A),
Unsicherheit KpA = 3 dB(A)
Gemessener Schallleistungspegel (LWA): 103,37 dB(A), **Unsicherheit KwA =** 3 dB(A)
Garantierter Schallleistungspegel: 106 dB(A)

* Dauerbetrieb mit intermittierender Beschickung (40 Sekunden Beschickung – 60 Sekunden Pause)

** Der Stecker ist ausschließlich für den Einsatz in Innenräumen geeignet.

*** Der maximal zerkleinerbare Astdurchmesser hängt von der Holzart und den Eigenschaften des zu zerkleinernden Materials ab.

Der maximale Astdurchmesser bei Hartholz (z. B. Eiche, Buche) ist geringer als bei Weichholz (z. B. Kiefer, Fichte). Auch trockenes oder astreiches Holz reduziert den zulässigen Durchmesser der zu zerkleinernden Äste.

Die Geräuschpegel wurden gemäß den Normen und Vorschriften in der Konformitätserklärung ermittelt.

Sicherheitsinformationen

Diese Maschine kann bei unsachgemäßer Verwendung schwere Verletzungen verursachen. Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit allen Bedienelementen vertraut. Bei Unklarheiten wenden Sie sich an einen Fachmann.

Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf und geben Sie sie an jeden weiteren Benutzer weiter, damit die Informationen stets verfügbar sind. Symbole in der Bedienungsanleitung



Gefahrensymbol mit Hinweis zur Vermeidung von Personenschäden oder Sachschäden



Gefahrensymbol mit Hinweis zur Vermeidung von Personenschäden oder Sachschäden durch elektrischen Schlag



Warnsymbol mit Hinweis zur Vermeidung von Schäden.



Stecker aus der Steckdose ziehen.



Informationssymbol mit Hinweisen zur optimalen Nutzung der Maschine.

Grafische Symbole am Gerät



Achtung!



Bedienungsanleitung lesen!



Augen- und Gehörschutz tragen



Schutzhandschuhe tragen



Gerät nicht dem Regen aussetzen.



WARNUNG! Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen, bevor Einstellungen vorgenommen, die Maschine gereinigt oder das Kabel beschädigt ist.



GEFAHR — rotierende Schneidmesser. Hände und Füße während des Betriebs von den Öffnungen fernhalten.



Schutzklasse II



Nicht als Tritt verwenden!



Achtung! Gefahr durch herausgeschleuderte Teile! Abstand zum Einfülltrichter und Auswurfbereich halten. Andere Personen fernhalten.



Warten Sie, bis alle Teile der Maschine vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie sie berühren.



Garantierter Schallleistungspegel



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.



Der Stecker ist ausschließlich für den Innenbereich geeignet.



Gehäuseverschluss öffnen



Gehäuseverschluss schließen

Allgemeine Sicherheitshinweise



WICHTIG VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN. FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN.



Bei einem Unfall oder einer Störung während des Betriebs ist die Maschine sofort auszuschalten.

Verletzungen sind entsprechend zu versorgen oder ärztliche Hilfe ist in Anspruch zu nehmen.

Lesen Sie den Abschnitt „Fehlerbehebung“, um mögliche Störungen zu beheben, oder wenden Sie sich an unser Servicezentrum.

Schulung

- Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch.

Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem ordnungsgemäßen Gebrauch der Maschine vertraut.

- Kindern, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie Personen ohne ausreichende Erfahrung, Kenntnisse oder Vertrautheit mit der Anleitung darf die Benutzung der Maschine nicht gestattet werden.

Örtliche Vorschriften können ein Mindestalter für den Benutzer vorschreiben.

- Die Maschine darf niemals verwendet werden, wenn sich Personen – insbesondere Kinder – oder Haustiere in der Nähe befinden.
- Beachten Sie, dass der Benutzer für Unfälle oder Gefährdungen gegenüber anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.

Vorbereitung

- Tragen Sie Gehörschutz und eine Schutzbrille. Diese müssen während des gesamten Betriebs der Maschine getragen werden. Es besteht die Gefahr von Gehörschäden und Augenverletzungen.
- Tragen Sie bei der Arbeit mit der Maschine stets feste Schuhe und lange Hosen. Bedienen Sie die Maschine nicht barfuß oder mit offenen Sandalen. Vermeiden Sie das Tragen von weiter Kleidung oder Kleidungsstücken mit herabhängenden Kordeln oder Bändern, die vom Einfülltrichter erfasst werden und schwere Verletzungen verursachen könnten.
- Verwenden Sie die Maschine nur im Freien (also mit ausreichendem Abstand zu Wänden oder anderen festen Objekten) und nur auf einem stabilen, ebenen Untergrund.
- Benutzen Sie die Maschine nicht auf befestigten Flächen oder kiesigem Untergrund, wo ausgeworfenes Material Verletzungen verursachen könnte.
- Überprüfen Sie vor jedem Einsatz die Maschine, die Schneidwerkzeuge, die Werkzeugbefestigungsschrauben und andere Befestigungselemente, um sicherzustellen, dass alles sicher befestigt ist und dass Gehäuse sowie Schutzeinrichtungen unbeschädigt und korrekt montiert sind.
- Beschädigte oder abgenutzte Teile müssen gleichzeitig ausgetauscht werden, um das Gleichgewicht der Maschine zu erhalten.

- Beschädigte oder unleserliche Aufkleber müssen ersetzt werden.
- Überprüfen Sie vor Arbeitsbeginn stets das Netzkabel und das Verlängerungskabel visuell auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Wenn das Netzkabel während des Betriebs beschädigt wird, trennen Sie die Maschine sofort vom Stromnetz. Berühren Sie das Netzkabel nicht, bevor es vom Stromnetz getrennt wurde.
- Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn das Netzkabel verdreht, beschädigt oder abgenutzt ist.

Bedienung

- Stellen Sie vor dem Einschalten der Maschine sicher, dass der Einfülltrichter leer ist.
- Halten Sie Kopf und Körper vom Einfülltrichter fern.
Führen Sie keine Hände, Körperteile oder Kleidungsstücke in den Einfülltrichter, den Auswurfkanal oder in die Nähe beweglicher Teile.
- Stehen Sie sicher und achten Sie auf einen festen Stand. Vermeiden Sie unnatürliche Körperhaltungen und beugen Sie sich nicht nach vorne.
- Stehen Sie beim Einführen des Materials niemals höher als die Basis der Maschine.
- Halten Sie sich während des Betriebs stets außerhalb des Auswurfbereichs auf.
- Verwenden Sie die Maschine nicht bei Regen, schlechtem Wetter oder wenn Gewitter drohen – dies verringert das Risiko eines Blitzeinschlags.
- Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder an Orten mit ausreichender Beleuchtung.

Bedienen Sie die Maschine nicht, wenn Sie müde, unkonzentriert sind oder Alkohol bzw. Medikamente eingenommen haben.

Machen Sie regelmäßig Pausen und arbeiten Sie stets umsichtig.

Achten Sie beim Einführen des Materials besonders darauf, dass es keine Metalle, Steine, Flaschen, Dosen oder andere Fremdkörper enthält.

Wenn Fremdkörper in das Schneidwerkzeug gelangen oder die Maschine ungewöhnliche Geräusche macht oder vibriert, schalten Sie sie sofort aus und lassen Sie sie vollständig zum Stillstand kommen. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und führen Sie folgende Maßnahmen durch, bevor Sie es erneut starten:

- Überprüfen Sie die Maschine auf Schäden;

- Ersetzen oder reparieren Sie beschädigte Teile;

- Überprüfen Sie, ob Teile locker sind, und ziehen Sie diese bei Bedarf fest.

Stellen Sie sicher, dass sich im Auswurfbereich kein Material ansammelt, da dies den ordnungsgemäßen Auswurf behindern und dazu führen kann, dass das Material durch den Einfülltrichter zurückgeschleudert wird.

Wenn die Maschine blockiert ist, schalten Sie sie aus und trennen Sie sie vom Stromnetz, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Halten Sie den Motor frei von Schmutz und Ablagerungen, um Schäden oder Brandgefahr zu vermeiden.

- Bedienen Sie die Maschine nicht, wenn Sicherheitseinrichtungen oder Schutzabdeckungen beschädigt oder defekt sind oder z. B. der Auffangbeutel nicht angebracht ist.

- Verwenden Sie die Maschine nicht mit beschädigtem oder abgenutztem Netzkabel. Schließen Sie kein defektes Kabel an das Stromnetz an.

- Halten Sie das Verlängerungskabel von gefährlichen, sich bewegenden Teilen fern, um eine Beschädigung und damit einen möglichen Kontakt mit stromführenden Komponenten zu vermeiden.

- Halten Sie die Lüftungsschlitze frei von Schmutz und Ablagerungen, um den Motor vor Schäden oder Brandgefahr zu schützen.

- Transportieren Sie die Maschine nicht bei laufendem Motor.

- Schalten Sie die Maschine aus und ziehen Sie den Netzstecker.

Vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind:

- bevor Sie die Maschine verlassen;

- bevor Sie Verstopfungen oder blockierte Kanäle beseitigen;

- wenn das Netzkabel oder die Verlängerung beschädigt oder verheddert ist;

- vor der Inspektion, Reinigung oder Wartung der Maschine.

- Neigen Sie die Maschine nicht, solange der Motor läuft.

- Überlasten Sie die Maschine nicht. Arbeiten Sie nur innerhalb der vom Hersteller angegebenen Leistungsgrenzen. Beachten Sie den maximal zulässigen Astdurchmesser. Verwenden Sie die Maschine nur für den vorgesehenen Zweck.

- Schalten Sie das Gerät erst aus, wenn der Einfülltrichter vollständig geleert ist, da es sonst zu einer Verstopfung kommen kann und das Gerät in einigen Fällen nicht erneut gestartet werden kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Schalter nicht ordnungsgemäß funktioniert – ein defekter Schalter muss von unserem Servicezentrum ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie ausschließlich wasserdichte Verlängerungskabel, die für den Außeneinsatz zugelassen sind. Der Querschnitt des Verlängerungskabels muss mindestens 1,5 mm² betragen. Rollen Sie das Kabel vor dem Gebrauch stets vollständig von der Trommel ab. Überprüfen Sie das Kabel auf Beschädigungen.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.

Wartung und Lagerung

Schalten Sie die Maschine aus, wenn sie zur Wartung, Inspektion oder Lagerung angehalten wird, sowie beim Austausch von Zubehörteilen. Ziehen Sie den Netzstecker und stellen Sie sicher, dass sich alle beweglichen Teile vollständig gestoppt haben. Lassen Sie die Maschine vor Wartungs- oder Einstellarbeiten abkühlen. Pflegen Sie die Maschine regelmäßig und halten Sie sie sauber.

• Lagern Sie die Maschine an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.

• Lassen Sie die Maschine immer abkühlen, bevor Sie sie einlagern.

• Denken Sie bei der Wartung der Häckslereinheit daran, dass sich diese auch nach dem Ausschalten noch bewegen kann – selbst wenn die Stromversorgung durch eine Verriegelung oder eine Schutzeinrichtung unterbrochen wurde.

Um die Sicherheit zu gewährleisten, dürfen verschlissene oder beschädigte Teile nur durch Originalteile und vom Hersteller gelieferte bzw. empfohlene Zubehörteile ersetzt werden.

Die Verwendung von Teilen anderer Hersteller führt zum sofortigen Verlust des Garantieanspruchs.

• Versuchen Sie niemals, die Schutzverriegelung zu umgehen.

• Nehmen Sie keine eigenständigen Reparaturen an der Maschine vor, es sei denn, Sie verfügen über entsprechende fachliche Qualifikationen. Alle in dieser Anleitung nicht beschriebenen Arbeiten dürfen nur vom autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.

• Ist das Netzkabel des Geräts beschädigt, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer entsprechend qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Befestigung des Fangsacks

Schalten Sie die Maschine aus, bevor Sie den Fangsack anbringen oder abnehmen.

Empfehlung

• Die Maschine sollte über einen Fehlerstromschutzschalter (FI/RCD) mit einem Bemessungsdifferenzstrom von nicht mehr als 30 mA betrieben werden.

• Vermeiden Sie den Betrieb des Geräts bei schlechten Wetterbedingungen, insbesondere bei Gewittergefahr und Blitzeinschlägen.

Restrisiken

Es wird immer Restrisiken geben, selbst wenn Sie dieses Elektrowerkzeug gemäß den Anweisungen verwenden.

Die folgenden Gefährdungen können aufgrund der Art und Bauweise dieses Werkzeugs auftreten:

- a) Gehörschäden, wenn kein geeigneter Gehörschutz getragen wird,
- b) Augenverletzungen, wenn keine geeignete Augenschutzbrille verwendet wird.



Warnung! Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld.

Unter bestimmten Bedingungen kann dieses Feld aktive oder passive medizinische Implantate negativ beeinflussen.

Um das Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen zu verringern, sollten Benutzer mit medizinischen Implantaten vor der Verwendung des Geräts einen Arzt und den Hersteller des Implantats konsultieren.

Montage

B Montage der Räder und Stützen

i Die schrittweise Montage der Räder erleichtert den Zusammenbau.

Montage der Räder

1. Lösen Sie die Schraube und die Unterlegscheibe (15) sowie die Hülse (14) auf der Achse (12) mit dem Innensechskantschlüssel (7).
2. Schieben Sie die Achse (12) in den linken Halter (10).
3. Setzen Sie die Hülse (14), die ein freies Drehen des Rads ermöglicht, so auf die Achse, dass die Wölbung in Richtung des Halters zeigt.

4. Stecken Sie das Rad (13) ohne die Radabdeckung (13.1) auf die Hülse (14).
5. Ziehen Sie das Rad (13) mit dem Innensechskantschlüssel (7) sowie der Schraube und Unterlegscheibe (15) fest. Halten Sie die Achse (12) mit einem Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) fest, indem Sie diesen in die Öffnung der Achse (12) einführen, um die Schraubverbindung zu sichern.
6. Montieren Sie den rechten Halter (11) und das zweite Rad auf die gleiche Weise.
7. Rasten Sie die Radabdeckung (13.1) am Rad (13) ein.

B Befestigung der Halterungen

8. Legen Sie den Häcksler auf das Gehäuse.

Lösen Sie die Kreuzschlitzschrauben (16) am Gehäuse mit einem Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).

Schieben Sie die Halterungen (10 und 11) in den Häcksler ein.

9. Befestigen Sie die Halterungen (10 und 11) mit den Kreuzschlitzschrauben (16).

A Zubehörmontage

10. Hängen Sie das Stopfelement (1) an eine Seite des Einfülltrichters (2).
11. Platzieren Sie den Innensechskantschlüssel (7) auf der Rückseite des Einfülltrichters (2).

Bedienung

A Erster Start

i Der Einfülltrichter muss leer sein.

Hängen Sie den Fangsack (6) an den beiden Befestigungspunkten (5) auf der rechten und linken Seite des Geräts ein.

A Ein- und Ausschalten



Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung den Angaben auf dem Typenschild entspricht.

1. Bilden Sie eine Schlaufe aus dem Ende des Verlängerungskabels und hängen Sie sie in die Zugentlastung (4) am Netzkabel (3) ein. Siehe detaillierte Abbildung.
2. Schließen Sie das Verlängerungskabel an das Netzkabel (3) an.
3. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter (9) in die Position „I“ schieben.
4. Zum Ausschalten schieben Sie den Schalter (9) zurück in die Position „0“.



Achtung! Verletzungsgefahr durch rotierende Messer! Die Messer drehen sich auch nach dem Ausschalten des Geräts weiter.



Entleeren des Fangsacks.



Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



Leeren Sie den Fangsack unverzüglich.
Beachten Sie, dass sich der Sack unter dem Auswurfschacht ungleichmäßig füllt!

1. Schalten Sie die Maschine mit dem Ein-/Ausschalter (9) in die Position „0“.
2. Entfernen Sie den Fangsack (6) und entleeren Sie ihn.
3. Hängen Sie den Fangsack (6) wieder an den Befestigungspunkten für den Fangsack (5) ein.

Überlastungsschutz

Wenn das Gerät überlastet wird, z. B. durch zu dicke Äste, stoppt die Messerscheibe (18) automatisch.

Um das Gerät erneut zu starten:

Schalten Sie den Ein-/Ausschalter (9) auf Position „0“ und ziehen Sie das Netzkabel (3) aus der Steckdose.

1. Beseitigen Sie die Verstopfungen. Sichern Sie die Gehäuseverriegelung (8). Schließen Sie das Verlängerungskabel an das Netzkabel (3) an.

Wiedereinschaltsperr

Um die Maschine erneut einzuschalten, stellen Sie den Ein-/Ausschalter (9) wieder in die Position „I“.

Betriebsanweisungen

Allgemeine

Arbeitsanweisungen



Halten Sie beim Häckseln ausreichend Abstand zur Maschine, da lange Äste beim Einführen zurückschlagen können. Es besteht Verletzungsgefahr.



Tragen Sie Augen- und Gehörschutz sowie Schutzhandschuhe.



Es besteht Verletzungsgefahr.

- Füllen Sie den Einfülltrichter mit Häckselgut. Halten Sie die Äste beim Einführen fest, bis sie automatisch eingezogen werden. Das Material wird eingezogen und zerkleinert.
- Beachten Sie die Einzugs geschwindigkeit des Geräts und überlasten Sie die Maschine nicht.
- Um ein Verstopfen zu vermeiden, häckseln Sie abwechselnd Äste mit dünnen Zweigen und einige Tage gelagerten, welken Gartenabfällen.
- Entfernen Sie Erde und Steine von Wurzeln vor dem Häckseln, um ein schnelles Abstumpfen der Messer zu vermeiden.
- Häckseln Sie keine weichen, feuchten Materialien wie Küchenabfälle. Kompostieren Sie diese stattdessen.
- Schalten Sie die Maschine erst aus, wenn das gesamte Häckselgut den Messerbereich vollständig durchlaufen hat. Andernfalls können sich die Messer beim erneuten Starten blockieren.

D Beseitigung von Verstopfungen

Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis sich die Messer vollständig nicht mehr bewegen, bevor Sie Wartungsarbeiten oder Reinigungen durchführen. Es besteht Gefahr eines Stromschlags, Brandes sowie Verletzungsgefahr durch rotierende Messer.

- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel (3) vom Stromnetz getrennt ist.
- Entriegeln Sie die Gehäusesicherung (8).
- Neigen Sie die Vorderseite des Gerätegehäuses nach vorne.
- Dadurch erhalten Sie freien Zugang zu den Messern (20).



Tragen Sie Schutzhandschuhe. Es besteht Verletzungsgefahr.

- Jetzt können Sie die Verstopfung im Gerät beseitigen.



Die Maschine ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet.

Das Gehäuseschloss muss von Hand erneut festgezogen werden, da das Gerät sonst nicht erneut gestartet werden kann.

Wartung und Reinigung



Alle in dieser Anleitung nicht beschriebenen Arbeiten dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden. Verwenden Sie ausschließlich Originalteile.



Tragen Sie Handschuhe beim Umgang mit der Klinge. Es besteht Verletzungsgefahr.



Vor Beginn jeglicher Wartungs- oder Reinigungsarbeiten schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis das Messer vollständig zum Stillstand gekommen ist. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags, Brandes sowie einer Verletzung durch rotierende Klingen.

Allgemeine Reinigungs- und Wartungsarbeiten



Den Häcksler nicht mit Wasser besprühen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!

- Halten Sie die Maschine, die Räder sowie die Lüftungsschlitze stets sauber. Verwenden Sie zum Reinigen eine Bürste oder ein Tuch, jedoch keine Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.
- Überprüfen Sie die Maschine vor jedem Einsatz, insbesondere die Schutzvorrichtungen, auf Schäden wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile. Achten Sie darauf, dass alle Muttern, Schrauben und Bolzen fest angezogen sind.
- Kontrollieren Sie Schutzabdeckungen und Sicherheitseinrichtungen auf Schäden und ordnungsgemäßen Sitz. Tauschen Sie sie bei Bedarf aus.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern. Lagern Sie die Maschine nicht in Nylontaschen.



Schalten Sie die Maschine vor allen Wartungs- oder Reinigungsarbeiten aus, ziehen Sie den Netzstecker



und warten Sie, bis die Messer vollständig zum Stillstand gekommen sind. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag, Brandgefahr sowie durch rotierende Messer.

1. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel (3) von der Stromversorgung getrennt ist.
2. Entriegeln Sie die Gehäuseverriegelung (8).
3. Neigen Sie die Vorderseite des Geräts nach vorne, um freien Zugang zu den Messern (17) zu erhalten.
4. Blockieren Sie die Messerscheibe (18) z. B. mit einem Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).
5. Führen Sie den Schraubendreher durch die Wartungsöffnung (19) und drehen Sie die Messerscheibe (18) vorsichtig, bis Sie eine der beiden Arretierbohrungen finden. Nun können Sie den Schraubendreher durch die Messerscheibe (18) führen, um sie zu blockieren.
6. Verwenden Sie den Inbusschlüssel (7), um die beiden Schrauben (20) zu lösen und das Messer (17) zu entfernen.



Die Messer verfügen über zwei Schneidkanten, die gedreht werden können.

Messer müssen immer paarweise gewechselt oder gedreht werden. Versuchen Sie nicht, die Messer zu schärfen!



Ersatzteile sind in unserem Online-Shop erhältlich.

1. Beim Einbau des Messers ausschließlich neue Schrauben verwenden und mit einem Drehmoment von 12 Nm mit einem Drehmomentschlüssel festziehen.



Die Maschine ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet.

Der Gehäuseverschluss muss von Hand wieder festgezogen werden, andernfalls kann das Gerät nicht gestartet werden.

Aufbewahrung

- Lagern Sie die Maschine an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern.

- Lassen Sie die Maschine vollständig abkühlen, bevor Sie sie in einem geschlossenen Raum aufbewahren.

Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch unser Gerät verursacht werden, wenn diese auf unsachgemäße Reparaturen, die Verwendung von Nicht-Originalteilen oder den Gebrauch des Geräts entgegen den Anweisungen zurückzuführen sind.

Entsorgung / Umweltschutz

Das Gerät, das Zubehör sowie die Verpackung müssen ordnungsgemäß recycelt werden.



Elektrogeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

- Bringen Sie das Gerät zu einer Recyclingstelle.

Die in Ihrem Gerät verwendeten Kunststoff- und Metallteile können entsprechend dem Material und Typ getrennt und somit effizient recycelt werden.

Bitte wenden Sie sich an unser Servicezentrum, um weitere Informationen zu erhalten.

Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Der Motor startet nicht	Kein Netzstrom	Prüfen Sie Steckdose, Kabel, Leitung und Stecker und lassen Sie diese bei Bedarf von einer qualifizierten Elektrofachkraft reparieren.
	Das Gehäuseschloss ist nicht geschlossen.	Verschließen Sie das Gehäuseschloss von Hand.
Gartenabfälle werden nicht eingesogen.	Das Häckselgut ist zu weich.	Schieben Sie das Material mit einem Holzstück oder zerkleinerten trockenen Ästen nach.
	Das Schneidmesser ist blockiert.	Beseitigen Sie die Blockierung (siehe Abschnitt „Beseitigung von Verstopfungen“).
	Das Häckselgut befindet sich im Auswurfkanal.	Ziehen Sie den Netzstecker, warten Sie, bis die Messer zum Stillstand gekommen sind, und entfernen Sie das Häckselgut aus dem Auswurf.
Die Maschine zerkleinert nicht ausreichend effektiv.	Die Messer sind abgenutzt.	Überprüfen Sie die Messer und drehen oder ersetzen Sie sie bei Bedarf (siehe „Drehen oder Austauschen der Messer“).



VENOM

power of quality

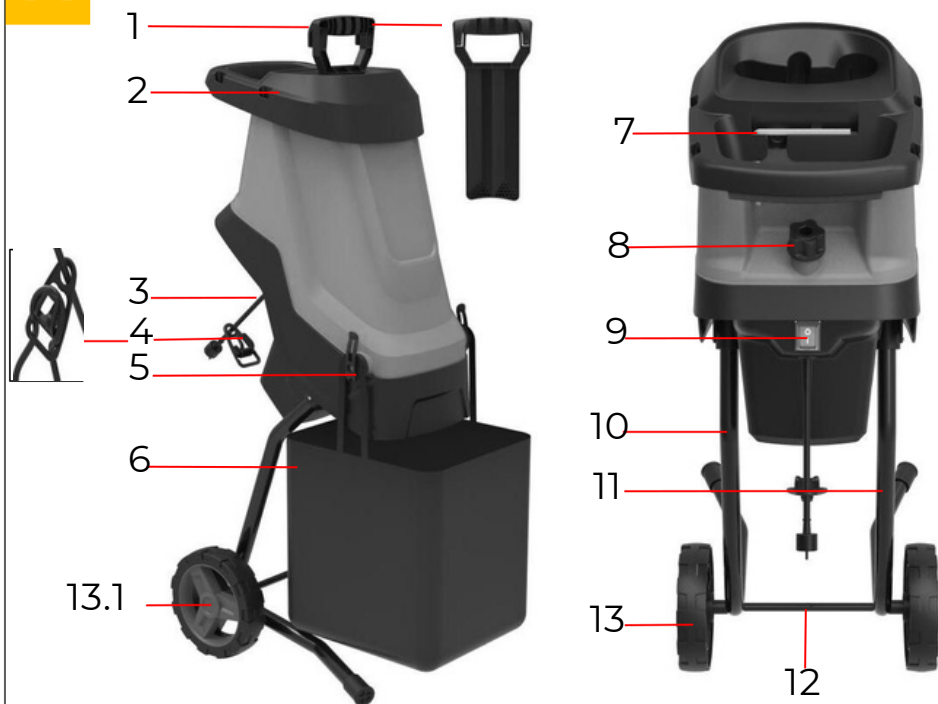


ELEKTROMOS APRÍTÓ VN 031

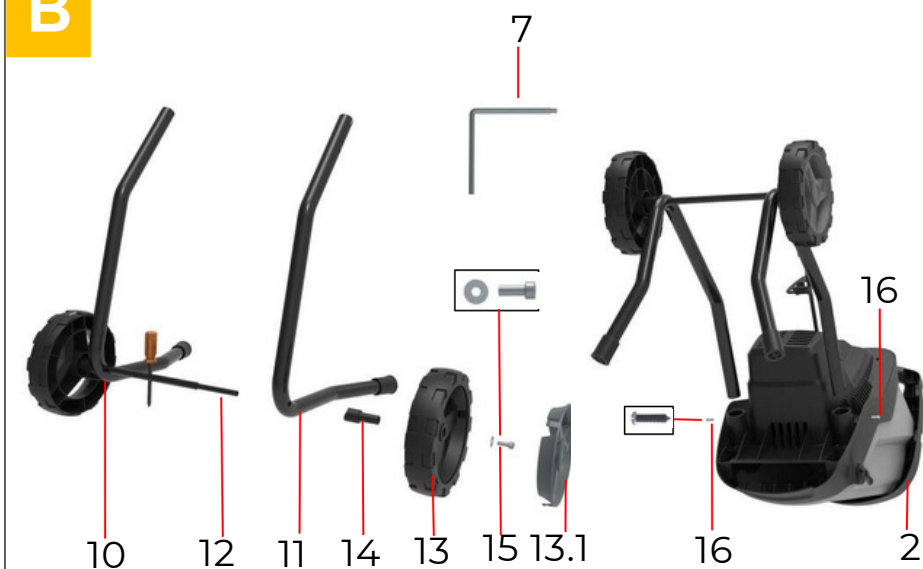
WÓJTOWICZ NEW COMMERCE S.K.A.;
UL. ROMANA DMOWSKIEGO 2,
48-303 NYSA
www.agroserwisnysa.pl

Készült Kínai Népköztársaságban

A



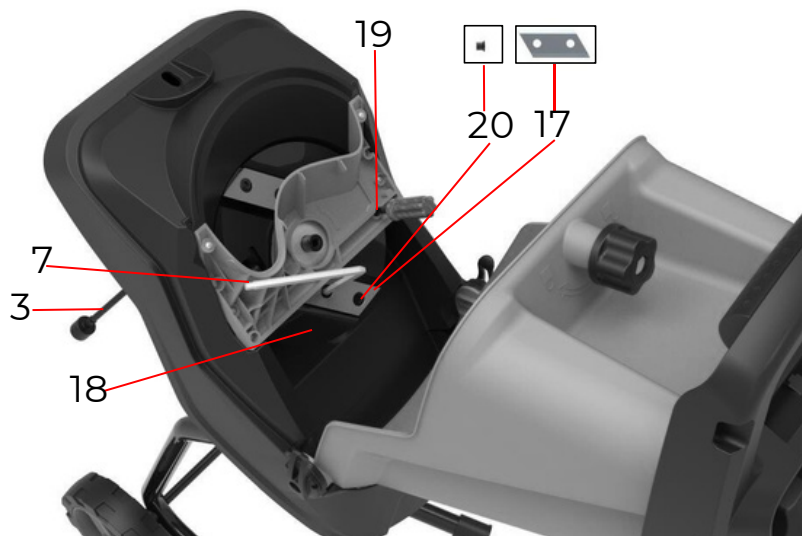
B



C

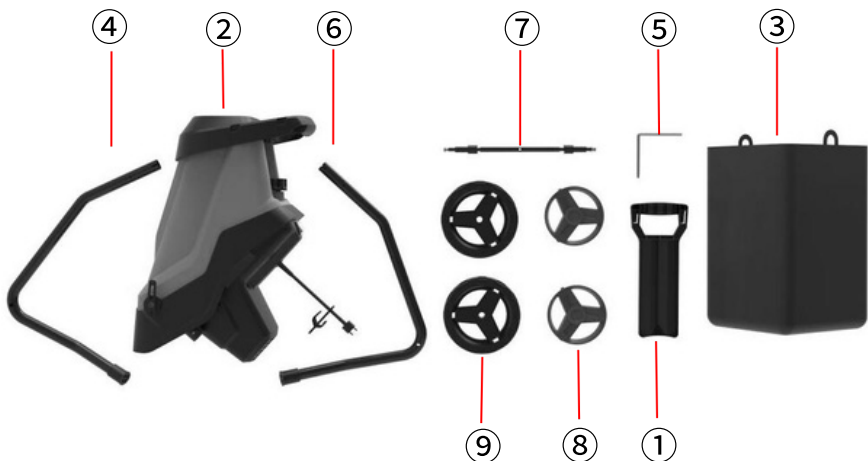


D



A csomag tartalma

- ① Nyomóelem
- ② Készülékház
- ③ Hulladékzsák
- ④ Jobb tartókonzol
- ⑤ Imbuszkulcs
- ⑥ Bal tartókonzol
- ⑦ Tengely
- ⑧ Kerékvédő
- ⑨ Kerék



Bevezetés

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához! Ezzel a választással egy kiváló minőségű termék mellett döntött. A gyártás során a készülék minőségellenőrzésen és végső vizsgálaton esett át. Ez garántálja a készülék megfelelő működését.

A készülék egyes részein vagy belsejében kisebb mennyiségű kenőanyag-maradvány előfordulhat. Ez nem hiba vagy meghibásodás, és nem ad okot aggodalomra.



A használati útmutató a termék részét képezi. Fontos információkat tartalmaz a biztonságról, a használatról és az ártalmatlanításról. A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a teljes használati útmutatót és a biztonsági előírásokat.

A terméket kizárólag a leírásnak megfelelően és a megadott célokra használja.

Őrizze meg ezt az útmutatót biztonságos helyen, és ha a terméket harmadik félnek továbbadja, adja át vele együtt az összes dokumentumot is.

Rendeltetésszerű használat

A gép rostos vagy fás kerti hulladék, például sövény- és faágak, gallyak, kéreg vagy tobozok aprítására szolgál.

Bármilyen más felhasználás, amely nem felel meg a jelen használati útmutatóban leírtaknak, a gép meghibásodásához vezethet, és komoly veszélyt jelenthet a felhasználóra.

A darálóba tilos követ, üveget, fémeket, csontot, műanyagot vagy textilanyagokat bedobni.



A gép nem alkalmas kereskedelmi célú felhasználásra. Kereskedelmi használat esetén a garancia érvényét veszti.

Bármilyen más használat, amelyet a jelen útmutató kifejezetten nem hagy jóvá, a gép meghibásodását okozhatja, és komoly veszélyt jelenthet a felhasználóra.

Tilos a gépet esőben vagy nedves környezetben használni.

Az üzemeltető vagy a felhasználó felelős minden balesetért, testi sérülésért, valamint harmadik félnek vagy annak tulajdonának okozott anyagi kárért.

A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból vagy a helytelen kezeléssel eredő károkért.

Általános leírás



A legfontosabb funkcionális elemek illusztrációja a kihajtható oldalakon található.

Szállítási terjedelem

Óvatosan csomagolja ki a készüléket, és ellenőrizze, hogy a készlet teljes-e:

- Kerti aprítógép
- 2 fogantyú
- Tengely szerelési elemekkel együtt
- 2 kerék kerékvédőkkel
- Imbuszkulcs
- Hulladékzsák
- Nyomóelem
- Használati útmutató

A csomagolóanyagokat az előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

A készülék áttekintése

A

1. Tolóelem
2. Tölcsér
3. Tápkábel
4. Kábeltehermentesítő
5. Hulladékzsák rögzítési pontja
6. Hulladékzsák
7. Imbuszkulcs
8. Burkolatzár
9. Be-/kikapcsoló
10. Bal fogantyú
11. Jobb fogantyú
12. Tengely
13. Kerék

13.1 Kerékvédő

14. Persely, csavar

15. Alátét

16. Keresztféjű csavar

17. Penge

18. Pengelemez

19. Szerviznyílás

20. Csavar

B**D**

(A csavarhúzó nem tartozik a tartozékkészlethez.)

Funkcionális leírás

A daráló erős, túlterhelés elleni védelemmel ellátott villanymotorral van felszerelve. A vágószerkezetet kések rendszere alkotja. A masszív fogantyúk stabilitást és jó mozgathatóságot biztosítanak a készüléknek. Olvassa el az alábbi szakaszokat, hogy megismerje az egyes vezérlőelemek funkcióit.

Műszaki adatok

Névleges teljesítmény: 2600 W (P40)*
Hálózati feszültség: 220–240 V~, 50 Hz
Védelmi osztály: II
Védettségi fokozat: IPX4**
Üresjárat fordulatszám (n_0): 4500 ford./perc
Maximális ágvastagság: 45 mm***
Hulladékgyűjtő zsák kapacitása: kb. 45 l
Súly: 8,7 kg
Hangnyomásszint (LpA): 95,8 dB(A),
bizonytalanság KpA = 3 dB(A)
Mért hangteljesítményszint (LWA):
103,37 dB(A), bizonytalanság KwA = 3
dB(A)
Garantált hangteljesítményszint: 106
dB(A)

* Folyamatos működés időszaks
terheléssel (40 másodperc terhelés – 60
másodperc szünet)

** A csatlakozódugó kizárólag beltéri
használatra alkalmas.

*** Az aprítható ágak maximális
vastagsága a fa típusától és az aprítandó
anyag tulajdonságaitól függ.

Keményfák (pl. tölgy, bükk) esetén a
vágható ágak maximális vastagsága
kisebb, mint puhafák (pl. fenyő, lucfenyő)
esetén. A száraz vagy göcsörtös fa
szintén csökkenti az aprítható ágak
megengedett vastagságát.

A zajszintek meghatározása a
megfelelőségi nyilatkozatban szereplő
szabványok és előírások szerint történt.

Biztonsági információk

Ez a gép súlyos sérüléseket okozhat, ha
nem rendeltetésszerűen használják. A gép
használatba vétele előtt figyelmesen olvassa
el a kezelési útmutatót, és ismerkedjen meg
valamennyi vezérlőelemmel. Kétség esetén
forduljon szakemberhez. Őrizze meg ezt az
útmutatót biztonságos helyen, és adja át
minden további felhasználónak, hogy az
információk mindig elérhetők legyenek.
A kezelési útmutatóban használt
szimbólumok:



**Személy sérülés vagy
anyagi kár megelőzésére
vonatkozó figyelmeztetés
szimbóluma**



**Személy sérülés vagy
anyagi kár megelőzésére
vonatkozó figyelmeztetés
szimbóluma áramütés
esetén**



Figyelmeztető szimbólum az
esetleges károsodások
megelőzésére vonatkozó
információval.



Húzza ki a dugót a
konnektorból.



Információs szimbólum a
gép legjobb használati
módjára vonatkozó
útmutatással.

Grafikus jelzések a készüléken



Figyelem!



Olvassa el a használati útmutatót!



Viseljen szem- és hallásvédőt!



Viseljen védőkesztyűt!



Ne tegye ki a készüléket esőnek.



FIGYELMEZTETÉS! Állítsa le a készüléket, és húzza ki a csatlakozót a hálózatból, mielőtt bármilyen beállítást végezne, a gépet tisztítaná, vagy ha a kábel sérült.



VESZÉLY — forgó vágókések. Tartsa távol a kezét és a lábát a nyílásoktól a gép működése közben.



Védelmi osztály II



Ne használja lépcsőként!



Figyelem! Kirepülő részek miatti veszély! Tartsa távol magát a betáplálótól és a kidobó zónától. Tartsa távol másokat is;



A gép bármely részének megérintése előtt várja meg, amíg teljesen megáll.



Garantált hangteljesítményszint



Az elektromos készülékek nem tartoznak a kommunális hulladékok közé.



A csatlakozódugó kizárólag beltéri használatra alkalmas.



Nyissa ki a burkolatzárat



Csukja be a burkolatzárat.

Általános biztonsági előírások



FONTOS HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL. ŐRIZZE MEG A DOKUMENTUMAI KÖZÖTT.



Baleset vagy meghibásodás esetén azonnal állítsa le a gépet.

A sérüléseket megfelelően kezelje vagy kérjen orvosi segítséget.

Olvassa el a „Hibaelhárítás” szakaszt a lehetséges hibák elhárításához, vagy lépjen kapcsolatba szervizközpontunkkal.

Képzés

- Olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.

Ismerkedjen meg a kezelőszervekkel és a gép helyes használatával.

- Gyermek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, valamint azok, akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal, ismerettel vagy az útmutató ismeretével, nem használhatják a gépet. A helyi szabályozások meghatározhatják a minimális életkort.

- A gépet soha nem szabad olyan helyen használni, ahol emberek — különösen gyerekek — vagy háziállatok tartózkodnak a közelben.
- Ne feledje, hogy a felhasználó felelős minden olyan balesetért vagy veszélyért, amely más személyeket vagy azok vagyonát érinti.

Előkészítés

- Viseljen hallásvédőt és védőszemüveget. Ezeket a gép működése közben folyamatosan viselni kell. Halláskárosodás és szem sérülések veszélye áll fenn.
- Mindig viseljen erős cipőt és teljes hosszúságú nadrágot a gép használata során. Ne kezelje a gépet mezítláb vagy nyitott szandálban. Kerülje a bő ruházatot, valamint a lelógó zsinórokat vagy szalagokat, amelyek a tölcserbe akadva súlyos sérüléseket okozhatnak.
- A gépet csak nyílt térben használja (távol a falaktól vagy egyéb merev tárgytól), és csak stabil, egyenletes felületen állva.
- Ne használja a gépet kemény burkolatú vagy kavicsos területeken, ahol a kidobott anyagok sérülést okozhatnak.
- Mielőtt munkába kezd, mindig vizuálisan ellenőrizze a gépet, a vágóeszközöket, a szerszámok rögzítőcsavarjait és egyéb rögzítőelemeket, hogy minden megfelelően rögzített legyen, valamint hogy a burkolat és védőelemek sértetlenek és a helyükön vannak.
- Sérült vagy kopott alkatrészeket cserélje ki egyszerre, hogy a gép egyensúlyban maradjon.

- Sérült vagy olvashatatlan matricákat ki kell cserélni.
- Mielőtt munkába kezd, mindig vizuálisan ellenőrizze a tápkábelt és a hosszabbítót sérülések vagy kopás jelei után. Ha a munka közben a tápkábel megsérül, azonnal húzza ki a gépet a hálózathoz. Ne érintse meg a tápkábelt, amíg az nincs kihúzva a konnektorból. Ne használja a gépet, ha a tápkábel csavarodott, sérült vagy kopott.

Kezelés

- Mielőtt bekapcsolná a gépet, győződjön meg róla, hogy a betöltőnyílás üres.
- Tartsa a fejét és a testét távol a betöltőnyílástól.
- Ne nyúljon kézzel, testrésszel vagy ruházattal a betöltőnyílásba, a kidobónyílásba, illetve a mozgó alkatrészek közelébe.
- Álljon stabilan, és tartsa meg az egyensúlyát. Kerülje a kényelmetlen testhelyzeteket, és ne hajoljon előre.
- Anyag betöltésekor soha ne álljon a gép alapjától magasabb szinten.
- Munka közben mindig álljon kívül a kidobózóna területén.
- Ne használja a gépet esőben, rossz időben vagy viharveszély esetén – így csökkentheti az áramütés kockázatát.
- Csak nappali fényben vagy megfelelő megvilágítás mellett dolgozzon.

Ha fáradt, figyelmetlen vagy alkoholt vagy gyógyszert fogyasztott, ne használja a gépet. Mindig tartson szüneteket, és dolgozzon körültekintően.

Az anyag betöltésekor különösen ügyeljen arra, hogy az ne tartalmazzon fémet, köveket, palackokat, dobozokat vagy más idegen tárgyakat.

Ha idegen tárgyak kerülnek a vágószerszámok közé, vagy a gép szokatlan zajokat ad ki vagy rezegni kezd, azonnal kapcsolja ki a gépet, és hagyja teljesen megállni. Húzza ki a készüléket a hálózathoz, és a következő lépéseket hajtsa végre újraindítás előtt:

- Ellenőrizze a gépet sérülések után;
- Cserélje ki vagy javítsa meg a sérült alkatrészeket;
- Ellenőrizze, nincs-e meglazult alkatrész, és szükség esetén húzza meg azokat.
- Győződjön meg arról, hogy az anyag nem halmozódik fel a kidobózónában, mert ez akadályozhatja a megfelelő kidobást, és visszadobhatja az anyagot a betöltőnyílásba.
- Ha a gép beragad, kapcsolja ki és húzza ki a hálózathoz, mielőtt tisztításba kezd.
- Ügyeljen rá, hogy a motor tiszta legyen, mentes a szennyeződésektől és egyéb lerakódásoktól, hogy elkerülje a károsodást vagy a tűzveszélyt.

• Ne használja a gépet, ha a biztonsági berendezések vagy védőburkolatok sérültek vagy hibásak, illetve ha például a gyújtózsák nincs megfelelően rögzítve.

• Ne használja a gépet sérült vagy kopott tápkábelrel. Ne csatlakoztasson sérült vezetéket a hálózathoz.

• Tartsa a hosszabbítókábel távol a veszélyes, mozgó alkatrészekről, hogy elkerülje a károsodást, amely áramütés veszélyét okozhatja.

• Tartsa szennyeződésektől és lerakódásoktól mentesen a szellőzőnyílásokat, hogy megóvja a motort a meghibásodástól vagy tüztől.

• Ne szállítsa a gépet, miközben a motor jár.

• Kapcsolja ki a gépet, és húzza ki a dugót a konnektorból. Győződjön meg róla, hogy minden mozgó alkatrész teljesen megállt:

- mielőtt elhagyná a gépet;
- mielőtt eltávolítaná az elakadásokat vagy kitisztítaná az eltömődött csatornákat;
- ha a tápkábel vagy a hosszabbító sérült vagy összegabalyodott;
- mielőtt ellenőrzést, tisztítást vagy karbantartást végezne a gépen.
- Ne döntse meg a gépet, amikor a motor működik.
- Ne terhelje túl a gépet. Csak a gyártó által meghatározott teljesítménytartományban dolgozzon. Tartsa be az ágvastagságra vonatkozó maximális megengedett értékeket. Ne használja a gépet a rendeltetésétől eltérő célokra.

- Kapcsolja ki a gépet csak akkor, amikor a betöltő tölcse teljesen kiürült, különben a készülék eltömődhet, és bizonyos esetekben a gép nem indul újra.
- Ne használja a gépet, ha a kapcsoló nem működik megfelelően — a hibás kapcsolót szervizközpontunknak ki kell cserélnie.
- Csak vízálló, kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító kábeleket használjon. A hosszabbító kábel keresztmetszete legalább 1,5 mm² legyen. Használat előtt mindig teljesen tekerje le a kábelt a doból. Ellenőrizze a kábelt sérülésekre.
- Ne a kábelnél fogva húzza ki a dugót a konnektorból. Védje a kábelt magas hőmérséklettől, olajtól és éles szélektől.

Karbantartás és tárolás

Kapcsolja ki a gépet karbantartás, ellenőrzés vagy tárolás előtt, valamint tartozékcsere előtt. Húzza ki a dugót a konnektorból, és győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen megállt. Karbantartási vagy beállítási munkák előtt hagyja a gépet kihűlni. Tartsa tisztán és ápoltnak a gépet.

- Tárolja a gépet száraz helyen, gyermekektől elzárva.

- Mindig hagyja a gépet kihűlni tárolás előtt.

- A darálóegység karbantartása során vegye figyelembe, hogy még akkor is mozoghat, ha a tápellátás ki van kapcsolva biztonsági zároló vagy védőeszköz által.

A biztonság érdekében csak eredeti, a gyártó által szállított és ajánlott alkatrészeket és tartozékokat használjon kopott vagy sérült részek cseréjekor.

Harmadik féltől származó alkatrészek használata azonnali jótállásvesztést eredményez.

- Soha ne próbálja meg megkerülni a védőburkolatok zárolási funkcióját.

- Ne végezzen önálló javítást a gépen, kivéve, ha megfelelő szakmai képesítéssel rendelkezik. Az útmutatóban nem ismertetett munkákat kizárólag az engedélyezett szerviz végezheti.

- Ha a készülék tápkábele megsérül, azt csak a gyártó, a szerviz vagy megfelelő képesítéssel rendelkező személy cserélheti ki a veszélyek elkerülése érdekében.

Hulladékzsák rögzítése

Kapcsolja ki a gépet a hulladékzsák felhelyezése vagy eltávolítása előtt.

Javaslat

- A gépet olyan hibáram-védőkapcsolóval (RCD) kell működtetni, amelynek névleges differenciális áramértéke nem haladja meg a 30 mA-t.

- Kerülje a gép használatát rossz időjárási körülmények között, különösen vihar és villámlás veszélye esetén.

Egyéb kockázatok

Mindig fennállnak maradék kockázatok, még akkor is, ha az elektromos szerszámot az utasításoknak megfelelően használja.

Az alábbi veszélyek fordulhatnak elő a szerszám típusa és kialakítása miatt:

- a) halláskárosodás, ha nem használ megfelelő hallásvédelmet,
- b) szemkárosodás, ha nem visel megfelelő szemvédőt.



Figyelem! A készülék működése elektromágneses mezőt hoz létre. Bizonyos körülmények között ez a mező negatív hatással lehet aktív vagy passzív orvosi implantátumokra.

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében az implantátummal rendelkező felhasználóknak a használat megkezdése előtt konzultálniuk kell orvosukkal és az implantátum gyártójával.

Összeszerelés

B Kerekek és tartók felszerelése



A kerekek egymás utáni felszerelése megkönnyíti az összeszerelést.

Kerekek felszerelése

1. Lazítsa meg a csavart és a alátétet (15), valamint a perselyt (14) a tengelyen (12) az imbuszkulcs (7) segítségével.
2. Tolja be a tengelyt (12) a bal karba (10).
3. Helyezze fel a perselyt (14), amely lehetővé teszi a kerék szabad forgását, úgy a tengelyre, hogy annak hajlata a kar felé nézzen.

4. Helyezze a kereket (13) a perselyre (14) oslókerék (13.1) nélkül.
5. Szorosan húzza meg a kereket (13) az imbuszkulccsal (7) és a csavarral, alátéttel (15). Tartsa meg a tengelyt (12) csavarhúzóval (nem tartozék), amelyet a tengely (12) nyílásába helyez, hogy rögzítse a csavarkapcsolatot.
6. Szerelje fel a jobb kart (11) és a második kereket ugyanígy.
7. Csattintsa fel a kerékvédőt (13.1) a kerékre (13).

B Karok rögzítése

8. Helyezze a darálót a burkolatra. Lazítsa meg a keresztfejű csavarokat (16) a burkolaton csavarhúzóval (nem tartozék). Csúsztassa be a karokat (10 és 11) a darálóba.
9. Csavarozza fel a karokat (10 és 11) a keresztfejű csavarokkal (16).

A Tartozékok felszerelése

10. Akassza fel a tolélelemet (1) a tartály (2) egyik oldalára.
11. Helyezze az imbuszkulcsot (7) a tartály (2) hátuljára.

Használat

A Első üzembe helyezés



A tölcsernek üresnek kell lennie.

- Akassza fel a hulladékzsákot (6) a két zsák rögzítési pontjára (5) a készülék burkolatának jobb és bal oldalán.

A Be- és kikapcsolás



Győződjön meg róla, hogy a hálózati feszültség megfelel a névtáblán megadott értékeknek.

1. Készítsen hurkot a hosszabbítókábel végéből, és akassza fel a terheléscsökkentő kampóra (4) a tápkábelen (3). Lásd a részletes ábrát.
2. Csatlakoztassa a hosszabbítókábelt a tápkábelhez (3).
3. Kapcsolja be a gépet az ON/OFF kapcsoló (9) „I” pozícióba tolásával.
4. A kikapcsoláshoz tolja vissza a kapcsolót (9) „0” pozícióba.



Figyelem! Sérülésveszély a forgó kések miatt! A kések a készülék kikapcsolása után is tovább forognak. A gyújtózsák kiürítése.



Húzza ki a dugót a konnektorból.



Azonnal ürítse ki a gyújtózsákot. Ne feledje, hogy a zsák nem egyenletesen töltődik meg a kidobónyílás alatt!

1. Kapcsolja be a gépet az ON/OFF kapcsolóval (9) a „0” pozícióba.
2. Távolítsa el a gyújtózsákot (6) és ürítse ki.
3. Akassza fel újra a gyújtózsákot (6) a zsák rögzítési pontjaira (5).

Túlterhelés elleni védelem

Ha a készülék túlterhelődik, például túl vastag ágak miatt, a vágótárcsa (18) automatikusan leáll. Újraindításhoz:

1. Állítsa a be-/kikapcsoló kapcsolót (9) „0” pozícióba, és húzza ki a tápkábelt (3).

2. Távolítsa el az elakadásokat. Rögzítse a burkolat reteszt (8). Csatlakoztassa a hosszabbítókábelt a tápkábelhez (3).

Újraindítás elleni védelem

A gép újbóli bekapcsolásához állítsa a be-/kikapcsoló kapcsolót (9) vissza „I” pozícióba.

Munkavégzési utasítások

Általános munkavégzési utasítások



Aprítás közben tartson megfelelő távolságot a géptől, mivel a hosszú ágak visszacsapódhatnak betöltés közben. Sérülésveszély áll fenn.



Viseljen szem- és hallásvédőt, valamint védőkesztyűt.



Sérülésveszély áll fenn.

- Töltse meg a tölcsezt az aprítandó anyaggal. Az ágakat tartsa kézben, amíg azokat a gép automatikusan be nem húzza. Az anyag behúzásra és felaprításra kerül.
- Tartsa be a készülék adagolási sebességét, és ne terhelje túl a gépet.
- A dugulások elkerülése érdekében váltakozva aprítson vastagabb ágakat vékony gallyakkal és néhány napig tárolt hervadt kerti hulladékkal.
- Az aprítás előtt távolítsa el a gyökerekről a földet és a köveket, hogy megelőzze a pengék gyors tompulását.
- Ne aprítson puha, nedves anyagokat, például konyhai hulladékot. Ezeket inkább komposztálja.
- Csak akkor kapcsolja ki a gépet, ha az összes felaprított anyag átjutott a penge területén. Ellenkező esetben a pengék újraindításkor elakadhatnak.

D Elakadások eltávolítása



Mielőtt bármilyen karbantartási vagy tisztítási munkát végezne, kapcsolja ki a gépet, húzza ki a dugót a konnektorból, és várja meg, amíg a pengék teljesen megállnak. Áramütés, tűzveszély és a forgó pengék okozta sérülések veszélye áll fenn.

- Győződjön meg róla, hogy a tápkábel (3) nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz.
- Engedje fel a burkolat retesztét (8).
- Döntse előre a készülék burkolatának első részét.
- Így szabad hozzáférése lesz a pengékhez (20).



Viseljen védőkesztyűt. Sérülésveszély áll fenn.

- Most eltávolíthatja az elakadást a készülékben.



A gép biztonsági kapcsolóval van felszerelve.

A burkolat zárját kézzel ismét meg kell húzni, mert különben a készülék nem indítható újra.

Karbantartás és tisztítás



Az ebben a használati utasításban nem szereplő munkákat kizárólag az arra jogosult szervizzel végeztesse. Csak eredeti alkatrészeket használjon.



Viseljen kesztyűt a penge kezelésekor. Sérülésveszély áll fenn.



Mielőtt bármilyen karbantartási vagy tisztítási munkába kezd, kapcsolja ki a gépet, húzza ki a dugót a konnektorból, és várja meg, amíg a penge teljesen megáll. Áramütés, tűzveszély és a forgó pengék okozta sérülés veszélye áll fenn.

Általános tisztítási és karbantartási munkák



Ne spriccelje a darálót vízzel. Áramütés veszélye!

- Tartsa mindig tisztán a gépet, a kerekeket és a szellőzőnyílásokat. Tisztításhoz használjon keféket vagy rongyot, de ne alkalmazzon tisztítószerkeket vagy oldószereket.
- Minden használat előtt ellenőrizze a gépet, különösen a védőburkolatokat sérülések, például laza, kopott vagy sérült alkatrészek szempontjából. Győződjön meg róla, hogy az összes anya, csavar és csavarhúzó jól meg van húzva.
- Ellenőrizze a burkolatokat és a védőberendezéseket sérülések és megfelelő illeszkedés szempontjából. Szükség esetén cserélje ki őket.
- Tartsa a gépet száraz helyen, gyermekektől elzárva. Ne tárolja a gépet nejlón zsákokban.



Mielőtt bármilyen karbantartási vagy tisztítási munkába kezdene, kapcsolja ki a gépet, húzza ki a dugót az elektromos hálózathoz, és várja meg, amíg a pengék teljesen megállnak. Élet- vagy egészségveszély áll fenn áramütés, tűz és a forgó pengék miatt.



1. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel (3) nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz.
2. Engedje fel a burkolat zárját (8).
3. Döntse előre a készülék burkolatának első részét, hogy szabad hozzáférést kapjon a pengékhez (17).
4. Zárolja a pengelemezt (18), például egy csavarhúzóval (nem tartozék).
5. Helyezze be a csavarhúzót a szerviznyíláson (19), és óvatosan forgassa el a pengelemezt (18), amíg meg nem találja a két zárónyílás egyikét. Most átvezetheti a csavarhúzót a pengelemezen (18), hogy lezárja azt.
6. Használja a hatlapú kulcsot (7) a két csavar (20) megglazításához és a penge (17) eltávolításához.



A pengéknek két vágóélük van, amelyeket meg lehet fordítani. Mindig párosával cserélje és fordítsa meg a pengéket. Ne próbálja megélezni a pengéket!



A pótalkatrészek elérhetők online áruházunkban.

1. A penge felszerelésekor csak új csavarokat használjon, és húzza meg azokat 12 Nm nyomatékkal nyomatékkulccsal.



A gép biztonsági kapcsolóval van felszerelve. A burkolat zárját kézzel ismét meg kell húzni, különben a készülék nem indítható el.

Tárolás

- Tartsa a gépet száraz helyen, gyermekektől elzárva.
- A gép bezárt helyiségben történő tárolása előtt hagyja kihűlni.

Nem vállalunk felelősséget a gépünk által okozott károkért, ha azok helytelen javításból, nem eredeti alkatrészek használatából vagy a készülék használatából az utasításoktól eltérően származnak.

Hulladékkezelés/környezetvédelem

A készüléket, tartozékokat és a csomagolást megfelelően újra kell hasznosítani.



Az elektromos készülékeket nem szabad kommunális hulladékkal együtt kidobni.

- Vigye el a készüléket egy újrahasznosító pontra.

A készülékben található műanyag és fém alkatrészek anyaguk és típusuk szerint szétválaszthatók, ami lehetővé teszi hatékony újrahasznosításukat.

További információért kérjük, lépjen kapcsolatba szervizközpontunkkal.

Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	A probléma megoldása
A motor nem indul el	Nincs áramellátás a hálózathoz	Ellenőrizze a konnektort, kábelt, vezetéket és dugót, és szükség esetén bízza a javítást képzett villanyszerelőre.
	A burkolat zárja nincs becsukva.	Húzza meg kézzel a burkolat zárját.
A kerti hulladék nem szívódik be.	Az aprítandó anyag túl puha.	Tolja át az anyagot egy darab fával vagy apróra tört száraz ágakkal.
	A vágópenge elakadt.	Szabadítsa fel az elakadást (lásd a „Elakadások eltávolítása” részt).
	Az aprítandó anyag a kidobócsatornában van.	Húzza ki a dugót, várja meg, amíg a pengék megállnak, majd távolítsa el az aprítandó anyagot a kimenetből.
A gép nem aprít elég hatékonyan.	A pengék el vannak kopva.	Ellenőrizze a pengéket, és fordítsa meg vagy cserélje ki őket szükség esetén (lásd „Pengék forgatása vagy cseréje”).



VENOM

power of quality

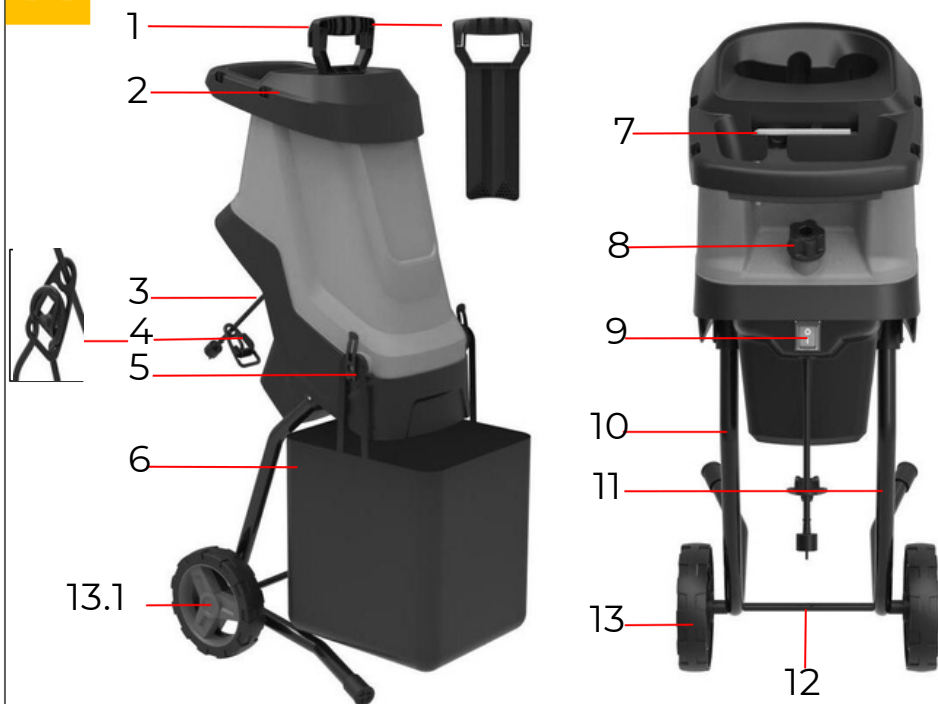


ELEKTRICKÝ DRVIČ VN 031

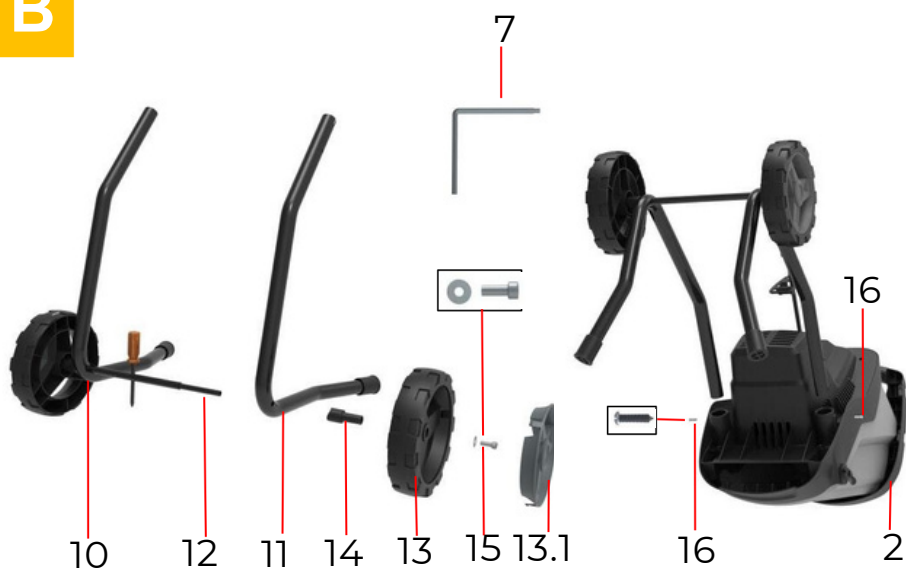
WÓJTOWICZ NEW COMMERCE S.K.A.;
UL. ROMANA DMOWSKIEGO 2,
48-303 NYSA
www.agroserwisnysa.pl

Vyrobené v ČLR

A



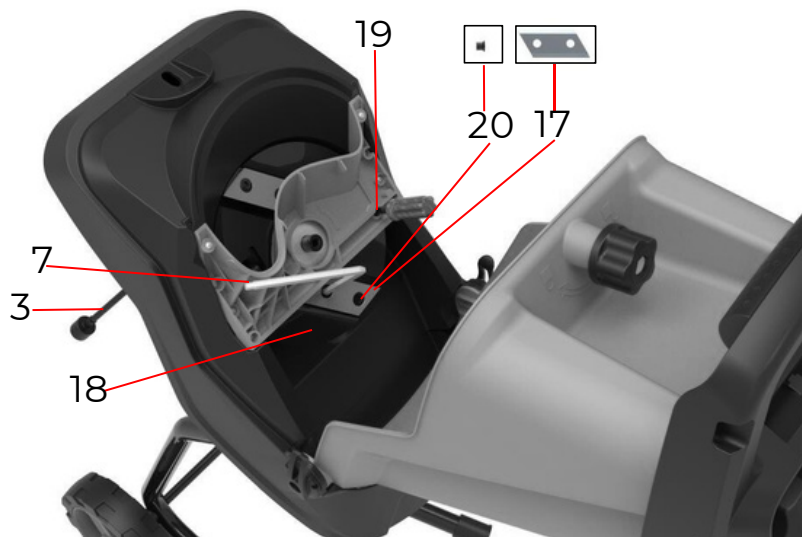
B



C

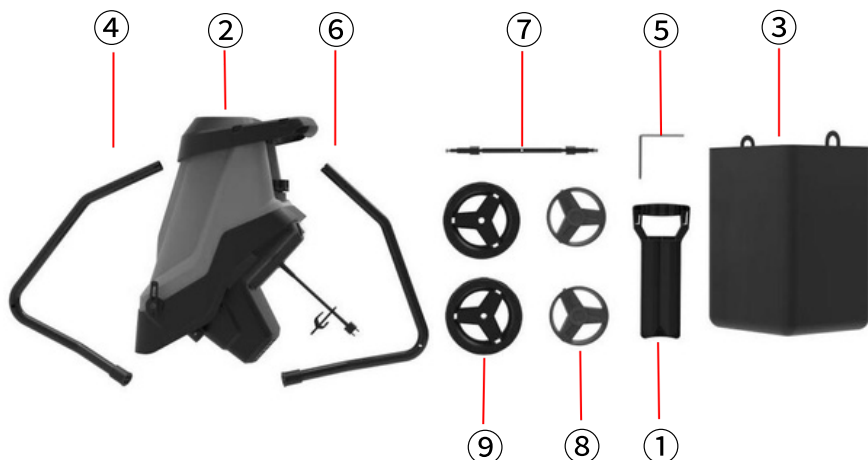


D



Zoznam obsahu balenia

- ① Páka na tlačenie
- ② Krytie zariadenia
- ③ Pytel na odpadky
- ④ Pravý držiak
- ⑤ Imbusový kľúč
- ⑥ Ľavý držiak
- ⑦ Osička
- ⑧ Ochrana kolesa
- ⑨ Koleso



Úvod

Blahoželáme k zakúpeniu nového zariadenia. Výberom tohto produktu ste si zvolili výrobok vysokej kvality. Počas výroby prešlo zariadenie kontrolou kvality a konečnou inšpekciou. Funkčnosť vášho zariadenia je teda zaručená.

Na niektorých miestach zariadenia alebo vo vnútri môžu byť malé zvyšky mazív. Nie je to vada ani porucha a nemalo by to vyvolávať obavy.



Návod na použitie je súčasťou tohto produktu. Obsahuje dôležité informácie týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím produktu si dôkladne prečítajte všetky pokyny na obsluhu a bezpečnostné pravidlá.

Produkt používajte výhradne v súlade s popisom a na určené použitie.

Tento návod uchovávajte na bezpečnom mieste a v prípade odovzdania produktu tretej osobe odovzdajte aj všetky dokumenty.

Určenie

Stroj je určený na drvenie vláknitých alebo drevených záhradných odpadov, ako sú orezávanie živých plotov a stromov, konáre, kôra či šišky.

Akémkoľvek iné použitie, ktoré nie je v súlade s týmto návodom na obsluhu, môže poškodiť stroj a predstavovať vážne nebezpečenstvo pre používateľa.

Do drviča sa nesmú vhodiť kamene, sklo, kov, kosti, plasty ani textilné materiály.



Stroj nie je určený na komerčné použitie. Záruka stráca platnosť pri komerčnom použití.

Akékoľvek iné použitie, ktoré nie je výslovne schválené v tomto návode, môže poškodiť stroj a predstavovať vážne nebezpečenstvo pre používateľa.

Používanie stroja v daždi alebo vlhkom prostredí je zakázané.

Operátor alebo používateľ nesie zodpovednosť za všetky nehody, zranenia a materiálne škody spôsobené tretím osobám alebo ich majetku.

Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo nesprávnou obsluhou.

Všeobecný popis



Ilustrácie najdôležitejších funkčných prvkov nájdete na rozkladacích stranách.

Rozsah dodávky

Opatrne rozbaľte zariadenie a skontrolujte, či je sada kompletná:

- Záhradný drvič
- 2 úchyty
- Náprava s montážnymi prvkami
- 2 kolesá s krytmi kolies
- Imbusový kľúč
- Vreca na odpad
- Tlačný prvok
- Návod na obsluhu

Likvidujte obalové materiály v súlade s predpismi.

Prehliadka zariadenia

A

1. Tlačný prvok
2. Lievik
3. Napájací kábel
4. Ochrana kábla proti napätiu
5. Miesto na pripavenie vreca na odpad
6. Vreca na odpad
7. Imbusový kľúč
8. Zámok krytu
9. Vypínač/zapínač

10. Ľavý úchyt

11. Právý úchyt

12. Náprava

13. Koleso

- 13.1 Kryt kolesa

14. Puzdro, skrutka

15. Podložka

16. Krížová skrutka

17. Nôž

18. Doska noža

19. Servisný otvor

20. Skrutka

B**D**

(Skrutkovač nie je súčasťou príslušenstva.)

Funkčný popis

Drvič je vybavený výkonným elektrickým motorom s ochranou proti preťaženiu. Rezný mechanizmus tvorí systém nožov. Pevné úchyty zabezpečujú stabilitu a dobrú mobilitu zariadenia. Prečítajte si nasledujúce časti, aby ste sa oboznámili s funkciami jednotlivých ovládacích prvkov.

Technické údaje

Menovitý výkon: 2600 W (P40)*
Sieťové napätie: 220–240 V~, 50 Hz
Trieda ochrany: II
Stupeň krytia: IPX4**
Voľnobežné otáčky (n_0): 4500 ot./min
Maximálny priemer vetiev: 45 mm***
Objem vreca na odpad: približne 45 l
Hmotnosť: 8,7 kg
Hladina akustického tlaku (LpA): 95,8 dB(A), neistota KpA = 3 dB(A)
Meraná hladina akustického výkonu (LWA): 103,37 dB(A), neistota KwA = 3 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu: 106 dB(A)

* Neustála prevádzka s prerušovaným zaťažením (40 sekúnd zaťaženia – 60 sekúnd prestávky)

** Zástrčka je určená iba na použitie v interiéri.

*** Maximálna hrúbka vetiev na drvenie závisí od druhu dreva a vlastností materiálu na drvenie.

Maximálna hrúbka vetiev na rezanie pre tvrdé drevo (napr. dub, buk) je menšia ako pre mäkké drevo (napr. borovica, smrek). Suché alebo sukovité drevo tiež znižuje prípustnú hrúbku drvených vetiev.

Hladiny hluku boli stanovené v súlade s normami a predpismi uvedenými v prehlásení o zhode.

Informácie o bezpečnosti

Tento stroj môže spôsobiť vážne zranenia pri nesprávnom používaní. Pred začatím práce so strojom si dôkladne prečítajte návod na použitie a oboznámte sa so všetkými ovládacími prvkami. V prípade nejasností sa poraďte s odborníkom. Uchovávajte tento návod na bezpečnom mieste a odovzdávajte ho každému ďalšiemu používateľovi, aby boli informácie vždy dostupné.

Symbody používané v návode na obsluhu



Symbol nebezpečenstva s informáciou o predchádzaní osobným zraneniam alebo poškodeniu majetku



Symbol nebezpečenstva s informáciou o predchádzaní osobným zraneniam alebo poškodeniu majetku spôsobeným elektrickým prúdom



Výstražný symbol s informáciou o predchádzaní poškodeniam.



Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.



Informačný symbol s pokynmi na najlepší spôsob používania stroja.

Grafické symboly na zariadení



Pozor!



Prečítajte si návod na obsluhu!



Noste ochranu očí a sluchu



Noste ochranné rukavice



Nevystavujte zariadenie dažďu.



UPOZORNENIE! Vypnite zariadenie a odpojte zástrčku zo siete pred vykonaním nastavení, čistením stroja alebo ak je kábel poškodený.



NEBEZPEČENSTVO — rotujúce rezná čepeľ. Držte ruky a nohy ďalej od otvorov počas prevádzky stroja.



Trieda ochrany II



Nepoužívajte ako nášlapnú plochu!



Pozor! Nebezpečenstvo v dôsledku vyhadzovaných častí! Dodržujte odstup od podávača a výsypnej zóny. Držte ostatné osoby v bezpečnej vzdialenosti;



Pred dotykom akýchkoľvek častí stroja počkajte, kým sa úplne zastavia.



Garantovaná hladina akustického výkonu



Elektrické zariadenia nepatria do komunálneho odpadu.



Zástrčka je určená iba na použitie v interiéri.



Odomknite zámok krytu



Zamknite zámok krytu

Všeobecné

bezpečnostné pokyny



DÔLEŽITÉ
DÔKLADNE PREČÍTAJTE PRED POUŽITÍM.
UCHOVÁVAJTE V SVOJICH DOKUMENTOCH.

V prípade nehody alebo poruchy počas prevádzky okamžite vypnite stroj. Zranenia je potrebné riadne ošetriť alebo vyhľadať lekársku pomoc.

Prečítajte si časť „Riešenie problémov“, aby ste odstránili prípadné poruchy, alebo sa obráťte na naše servisné centrum.

Školenie

- Dôkladne si prečítajte návod. Zoznámte sa s ovládacími prvkami a správnym používaním stroja.
- Deti, osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, ako aj osoby bez primeraných skúseností, znalostí alebo znalosti návodu, by nemali mať povolenie na používanie stroja. Miestne predpisy môžu stanoviť minimálny vek používateľa.

- Stroj by sa nikdy nemal používať, keď sa v blízkosti nachádzajú ľudia — najmä deti — alebo domáce zvieratá.
- Pamätajte, že používateľ nesie zodpovednosť za nehody alebo nebezpečenstvá voči iným osobám alebo ich majetku.

Príprava

- Noste ochranu sluchu a ochranné okuliare. Mali by ste ich mať nasadené počas celej prevádzky stroja. Hrozí riziko poškodenia sluchu a poranenia očí.
- Vždy noste pevné topánky a nohavice s plnou dĺžkou pri obsluhu stroja. Neobsluhujte stroj bosí ani v otvorených sandáloch. Vyhýbajte sa noseniu voľného oblečenia alebo odevov s voľnými šnúrkami či stuhami, ktoré by mohli byť zachytené lievikom a spôsobiť vážne zranenia.
- Stroj používajte len na otvorenom priestranstve (ďaleko od stien alebo iných pevných objektov) a iba na stabilnom, rovinnom povrchu.
- Nepoužívajte stroj na spevnených plochách alebo štrkových terénoch, kde vyhadzované materiály môžu spôsobiť poranenia.
- Pred začatím práce vždy vizuálne skontrolujte stroj, rezný nástroj, upevňovacie skrutky nástroja a ďalšie upevňovacie prvky, aby ste sa uistili, že všetko je riadne zabezpečené a kryt a ochranné prvky sú neporušené a na svojom mieste.
- Poškodené alebo opotrebované diely treba meniť naraz, aby zostal stroj vyvážený.

- Poškodené alebo nečitateľné nálepky musia byť vymenené.
- Pred začatím práce vždy vizuálne skontrolujte napájací kábel a predlžovací kábel na prípadné poškodenia alebo opotrebenie. Ak sa počas práce napájací kábel poškodí, okamžite odpojte stroj od zdroja napájania. Nedotýkajte sa napájacieho kábla, kým nie je odpojený od napájania. Nepoužívajte stroj, ak je napájací kábel zamotaný, poškodený alebo opotrebovaný.

Obsluha

- Pred zapnutím stroja sa uistite, že násypka je prázdna.
- Držte hlavu a telo mimo násypného otvoru.
- Nevkladajte ruky, žiadnu časť tela ani odev do násypky, výsypného otvoru ani v blízkosti pohyblivých častí.
- Stojte stabilne a udržiavajte rovnováhu. Vyhňte sa neprirodzeným pracovným polohám a neohýbajte sa dopredu.
- Pri vkladaní materiálu nikdy nestojte na vyššej úrovni než je základňa stroja.
- Počas prevádzky stroja vždy stojte mimo výsypnej zóny.
- Nepoužívajte stroj počas dažďa, zlého počasia ani ak hrozí búrka — znižuje to riziko zásahu bleskom.
- Pracujte iba počas dňa alebo tam, kde je dostatočné osvetlenie.

Ak ste unavení, roztržití, alebo ste užívali alkohol či lieky, neobsluhujte stroj. Vždy si robte prestávky a konajte opatrne.

Pri podávaní materiálu venujte osobitnú pozornosť, aby neobsahoval kov, kamene, fľaše, plechovky ani iné cudzie predmety.

Ak sa do rezných nástrojov dostanú cudzie predmety alebo ak stroj začne vydávať nezvyčajné zvuky či vibrovať, okamžite vypnite napájanie a nechajte stroj úplne zastaviť. Odpojte zariadenie od napájania a pred opätovným spustením vykonajte nasledovné:

- skontrolujte stroj na poškodenia;
- vymeňte alebo opravte poškodené diely;
- skontrolujte, či nie sú uvoľnené súčasti a v prípade potreby ich dotiahnite.
- Uistite sa, že sa materiál neusádza vo výsypnej zóne, pretože by to mohlo zabrániť správne vyhadzovaniu a spôsobiť, že materiál bude vyhodенý späť cez násypný otvor.
- Ak sa stroj zablokuje, vypnite napájanie a odpojte ho zo siete pred začatím čistenia.
- Dbajte na to, aby bol motor čistý od nečistôt a iných usadenín, aby ste predišli poškodeniu alebo riziku požiaru.

• Neobsluhujte stroj, ak sú bezpečnostné zariadenia alebo ochranné kryty poškodené alebo nefunkčné, alebo ak napríklad zberný vak nie je správne upevnený.

• Nepoužívajte stroj s poškodeným alebo opotrebovaným napájacím káblom. Neprepájajte do siete poškodený kábel.

• Držte predlžovací kábel mimo nebezpečných pohyblivých častí, aby ste predišli jeho poškodeniu, ktoré by mohlo viesť ku kontaktu s elektricky napätými časťami.

• Udržiavajte vetracie otvory čisté a bez nečistôt, aby ste chránili motor pred poškodením alebo požiarom.

• Neprepravujte stroj, keď je motor zapnutý.

• Vypnite stroj a vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Uistite sa, že všetky pohyblivé časti sa úplne zastavili:

- pred opustením stroja;
- pred odstránením upchávok alebo čistením upchatých kanálov;
- ak je napájací kábel alebo predlžovací kábel poškodený alebo zamotaný;
- pred kontrolou, čistením alebo vykonávaním údržby na stroji.
- • Neodkláňajte stroj, keď motor pracuje.
- • Nepreťažujte stroj. Pracujte iba v rozsahu výkonu stanovenom výrobcom. Dodržiavajte maximálnu povolenú hrúbku konárov. Nepoužívajte stroj na iné účely, než na ktoré je určený.

- Vypínajte stroj až vtedy, keď je násypný lievik úplne vyprázdnený, inak môže dôjsť k zablokovaní zariadenia a v niektorých prípadoch sa stroj nemusí znovu spustiť.
- Nepoužívajte stroj, ak vypínač nefunguje správne — poškodený vypínač musí byť vymenený v našom servisnom stredisku.
- Používajte výlučne vodotesné predlžovačky schválené na vonkajšie použitie. Prierez kábla predlžovačky musí byť aspoň 1,5 mm². Pred použitím vždy úplne rozviňte kábel z bubna. Skontrolujte kábel na prípadné poškodenia.
- Nepotiahajte za kábel, aby ste vytiahli zástrčku zo zásuvky. Chráňte kábel pred vysokou teplotou, olejom a ostrými hranami.

Údržba a skladovanie

Vypnite stroj pri jeho zastavení kvôli údržbe, kontrole alebo skladovaniu, ako aj pri výmene príslušenstva. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky a uistite sa, že všetky pohyblivé časti sú úplne zastavené. Pred vykonaním údržbových alebo nastavovacích prác nechajte stroj vychladnúť. Starajte sa o stroj a udržiavajte ho čistý.

- Uchovávajte stroj na suchom mieste, mimo dosahu detí.
- Vždy nechajte stroj pred skladovaním úplne vychladnúť.
- Pri údržbe drviaceho mechanizmu majte na pamäti, že sa môže stále pohybovať, aj keď je napájanie vypnuté pomocou bezpečnostnej blokády alebo ochranných zariadení.

Pre zabezpečenie bezpečnosti vymieňajte opotrebované alebo poškodené diely výlučne za originálne diely a príslušenstvo dodané a odporúčané výrobcom.

Použitie dielov tretích strán vedie okamžite k strate záruky.

- Nikdy sa nesnažte obchádzať bezpečnostné blokovanie ochranných krytov.

- Nepokúšajte sa o vlastnú opravu stroja, pokiaľ nemáte príslušné odborné kvalifikácie. Všetky práce, ktoré nie sú popísané v návode, môžu vykonávať iba autorizované servisné strediská.

- Ak je napájací kábel zariadenia poškodený, musí byť vymenený výrobcom, jeho servisom alebo inou kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo nebezpečenstvám.

Upevnenie vrečka na odpadky

Vypnite stroj pred nasadením alebo zložením vrečka na odpad.

Odporúčanie

- Stroj by mal byť napájaný zariadením s prúdovým chráničom (RCD) s menovitým diferenčným prúdom najviac 30 mA.
- Vyhnite sa prevádzke zariadenia za nepriaznivých poveternostných podmienok, najmä pri riziku búrky a atmosférických výbojov.

Ostatné riziká

Vždy budú existovať zvyšné riziká, aj keď budete tento elektrický nástroj používať v súlade s návodom.

Nižšie uvedené nebezpečenstvá môžu vzniknúť v súvislosti s typom a konštrukciou tohto nástroja:

- a) poškodenie sluchu, ak sa nepoužije vhodná ochrana sluchu,
- b) poškodenie očí, ak sa nepoužije vhodná ochrana očí.



Upozornenie! Počas prevádzky toto elektrické náradie vytvára elektromagnetické pole.

Za určitých podmienok môže toto pole negatívne ovplyvniť aktívne alebo pasívne lekárske implantáty.

Aby sa znížilo riziko vážneho alebo smrteľného zranenia, používatelia s lekáskymi implantátmi by sa mali pred začatím práce so zariadením poradiť s lekárom a výrobcom implantátu.

Montáž

B Montáž kolies a držiakov



Montáž kolies po jednom uľahčuje zostavenie.

Montáž kolies

1. Uvoľníte skrutku a podložku (15) a tiež puzdro (14) na osi (12) pomocou imbusového kľúča (7).
2. Zasuňte os (12) do ľavého ramena (10).
3. Nasadíte puzdro (14), ktoré umožňuje voľný pohyb kolesa, na os tak, aby jeho ohnutie smerovalo k ramenu.

4. Vložte koleso (13) bez krytu kolesa (13.1) na puzdro (14).

5. Pevne pripevníte koleso (13) pomocou imbusového kľúča (7) a skrutky s podložkou (15). Držte os (12) skrutkovačom (nie je súčasťou sady), ktorý vložte do otvoru na osi (12), aby ste zabezpečili skrutkové spojenie.

6. Namontujte pravé rameno (11) a druhé koleso rovnakým spôsobom.

7. Zacvaknite kryt kolesa (13.1) na koleso (13).

B Montáž ramien

8. Položte drvič na kryt.

Uvoľnite križové skrutky (16) na kryte pomocou skrutkovača (nie je súčasťou balenia).

Zasuňte ramená (10 a 11) do drviča.

9. Priskrutkujte ramená (10 a 11) križovými skrutkami (16).

A Montáž príslušenstva

10. Zavesíte tlačný prvok (1) na jednej strane zásobníka (2).

11. Umiestnite imbusový kľúč (7) na zadnú časť zásobníka (2).

Obsluha



Prvé spustenie



Lievik musí byť prázdny.

- Zaveste vrečko na odpady (6) na dvoch upevňovacích bodoch vaku (5) na pravej a ľavej strane krytu zariadenia.



Zapnutie a vypnutie



Uistite sa, že sieťové napätie zodpovedá hodnotám uvedeným na typovom štítku.

1. Urobte slučku z konca predlžovacieho kábla a zaveste ju na odľahčovací háčik (4) na napájacom kábli (3). Pozrite si podrobnú ilustráciu.
2. Pripojte predlžovací kábel k napájacímu káblu (3).
3. Zapnite stroj posunutím vypínača (9) do polohy „I“.
4. Na vypnutie posuňte vypínač (9) späť do polohy „0“.



Pozor! Nebezpečenstvo zranenia rotujúcimi nožmi!



Nože sa otáčajú aj po vypnutí zariadenia.



Vyprázdnenie zberného vaku.



Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.



Bezodkladne vyprázdnite zberný vak.

Pamätajte, že vak sa naplňa nerovnomerne pod výfukovým otvorom!

1. Zapnite stroj do polohy „0“ pomocou vypínača (9).
2. Odstráňte zberný vak (6) a vyprázdnite ho.
3. Znovu zaveste zberný vak (6) na upevňovacie body (5).

Ochrana proti preťaženiu

Ak dôjde k preťaženiu zariadenia, napríklad kvôli príliš hrubým konárom, nožový kotúč (18) sa automaticky zastaví.

Na opätovné spustenie:

1. Posuňte vypínač (9) do polohy „0“ a vytiahnite napájací kábel (3).

2. Odstráňte upchatie. Zaistite zámku krytu (8). Pripojte predlžovací kábel k napájacímu káblu (3).

Zablokovanie opätovného spustenia

Na opätovné zapnutie stroja nastavte vypínač (9) späť do polohy „I“.

Pokyny na používanie

Všeobecné pokyny na obsluhu



Počas drvenia udržiavajte bezpečnú vzdialenosť od stroja, pretože dlhé konáre sa môžu odrážať pri vkladaní. Hrozí riziko poranenia.



Noste ochranu očí a sluchu a ochranné rukavice.



Hrozí riziko poranenia.

- Nalejte lievik materiálom na drvenie. Počas vkladania konárov ich držte, kým nebudú automaticky vtiahnuté. Materiál sa vtahuje a drví.
- Dodržiavajte rýchlosť vkladania zariadenia a nepreťažujte stroj.
- Aby ste predišli upchatiu, striedavo drví konáre s tenkými vetvičkami a zvädnutý záhradný odpad, ktorý bol uložený niekoľko dní.
- Pred drvením odstráňte zeminu a kamene z koreňov, aby sa zabránilo rýchlemu otupeniu nožov.
- Nedrvte mäkké, vlhké materiály, ako je kuchynský odpad. Radšej ich kompostujte.
- Vypnite stroj až potom, čo celý rozdrvený materiál prejde oblasťou nožov. Inak sa nože môžu pri opätovnom spustení zablokovať.

D Odstraňovanie upchatiek



Pred vykonaním akýchkoľvek údržbárskych prác alebo čistenia vypnite stroj, odpojte zástrčku zo zásuvky a počkajte, kým sa nože úplne nezastavia. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru a poranenia rotujúcimi nožmi.

- Uistite sa, že napájací kábel (3) je odpojený od elektrickej siete.
- Uvoľníte zámku krytu (8).
- Nakloňte prednú časť krytu zariadenia dopredu.
- Tým získate voľný prístup k nožom (20).



Noste ochranné rukavice.
Hrozí riziko poranenia.

- Teraz môžete odstrániť upchatie v zariadení.



Stroj je vybavený bezpečnostným vypínačom.

Zámok krytu musí byť znovu ručne dotiahnutý, pretože inak zariadenie nebude možné opätovne spustiť.

Údržba a čistenie



Všetky práce neuvedené v týchto pokynoch by mali vykonávať výhradne autorizované servisy. Používajte iba originálne diely.



Noste rukavice pri manipulácii s nožom. Hrozí riziko poranenia.



Pred začatím akýchkoľvek údržbárskych alebo čistiacich prác vypnite stroj, vyberte zástrčku zo zásuvky a počkajte, kým sa nôž úplne nezastaví. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru a zranenia rotujúcim nožom.

Všeobecné práce spojené s čistením a údržbou



Nepostrekovať drvič vodou. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

- Stroj, kolesá a ventilačné otvory vždy udržiavajte čisté. Na čistenie používajte kefu alebo handru, ale nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá.
- Pred každým použitím skontrolujte stroj, najmä ochranné kryty, či nie sú poškodené, napríklad uvoľnené, opotrebované alebo poškodené súčiastky. Uistite sa, že všetky matice, skrutky a šróby sú dobre dotiahnuté.
- Skontrolujte kryty a ochranné zariadenia, či nie sú poškodené a správne nasadené. V prípade potreby ich vymeňte.
- Uchovávajte stroj na suchom mieste, mimo dosahu detí. Neskladujte stroj v nylonových vreciach.



Pred akýmkoľvek údržbárskymi alebo čistiacími prácami vypnite stroj, odpojte zástrčku zo siete a počkajte, kým sa nože úplne nezastavia. Hrozí riziko straty života alebo zdravia spôsobené úrazom elektrickým prúdom, požiarom a rotujúcimi nožmi.



1. Uistite sa, že napájací kábel (3) je odpojený od elektrickej siete.
2. Uvoľníte zámok krytu (8).
3. Nakloňte prednú časť krytu zariadenia dopredu, aby ste získali voľný prístup k nožom (17).
4. Zablokujte nožovú dosku (18), napríklad skrutkovačom (nie je súčasťou súpravy).
5. Prestrčte skrutkovač cez servisný otvor (19) a opatrne otočte nožovú dosku (18), kým nenájdete jeden z dvoch blokovacích otvorov. Teraz môžete skrutkovač prestrčiť cez nožovú dosku (18) a zablokovať ju.
6. Použite imbusový kľúč (7) na uvoľnenie dvoch skrutiek (20) a odstránenie noža (17).



Nože majú dve rezné hrany, ktoré je možné otočiť.

Nože vždy vymieňajte a otáčajte v pároch.

Nepokúšajte sa nože brúsiť!



Náhradné diely sú dostupné v našom internetovom obchode.

1. Pri montáži noža používajte výhradne nové skrutky a dotiahnite ich krútiacim momentom 12 Nm pomocou momentového kľúča.



Stroj je vybavený bezpečnostným vypínačom. Zámok krytu musí byť znovu ručne dotiahnutý, inak zariadenie nebude možné spustiť.

Skladovanie

- Uchovávajte stroj na suchom mieste, mimo dosahu detí.
- Pred uskladnením stroja v uzavretom priestore ho nechajte vychladnúť.

Nezodpovedáme za škody spôsobené naším strojom, ak vyplývajú z nesprávnej opravy, použitia neoriginálnych dielov alebo používania zariadenia v rozpore s pokynmi.

Likvidácia/ochrana životného prostredia

Zariadenie, príslušenstvo a obal je potrebné správne recyklovať.



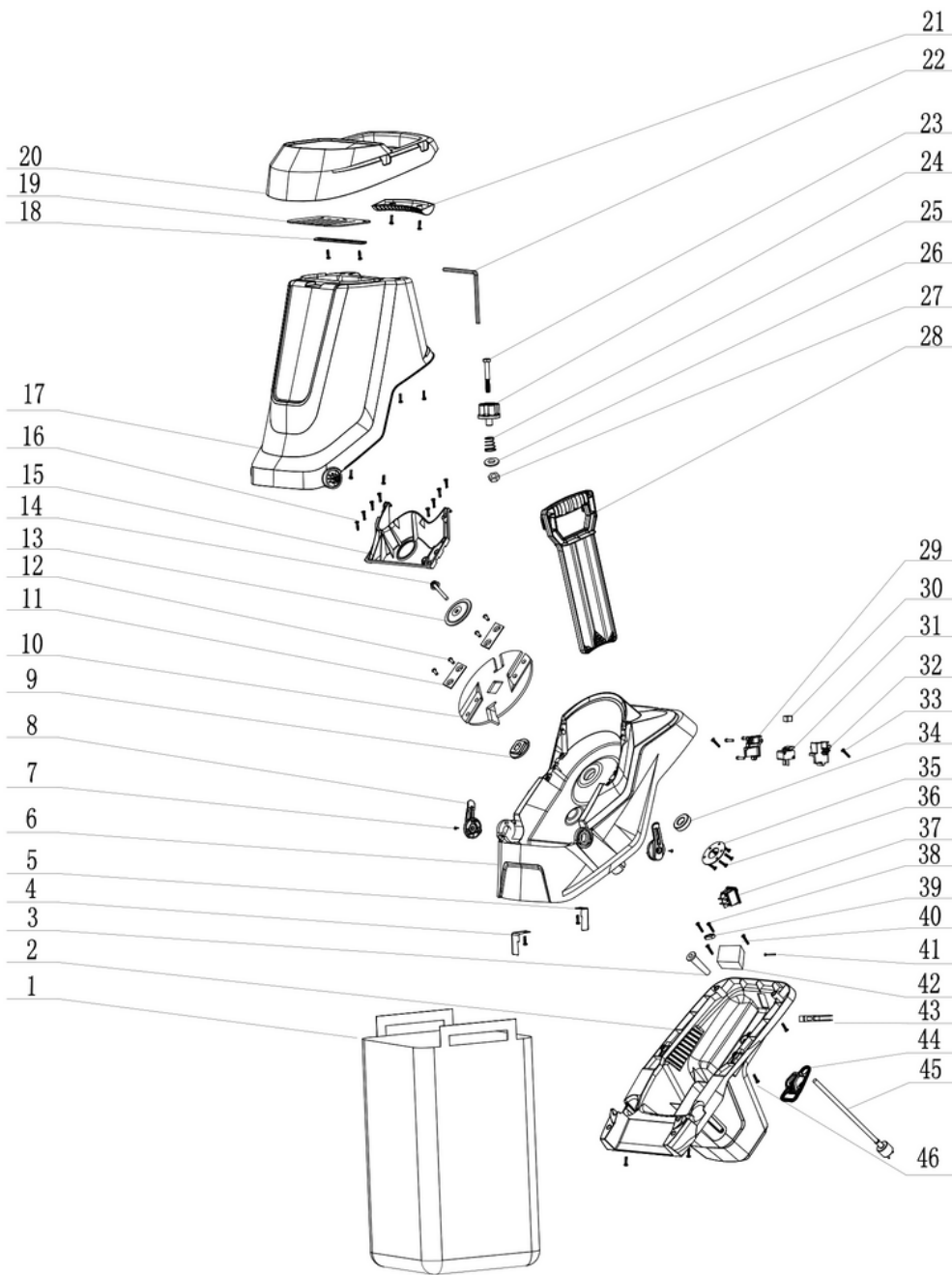
Elektrické zariadenia nesmú byť vyhadzované spolu s komunálnym odpadom.

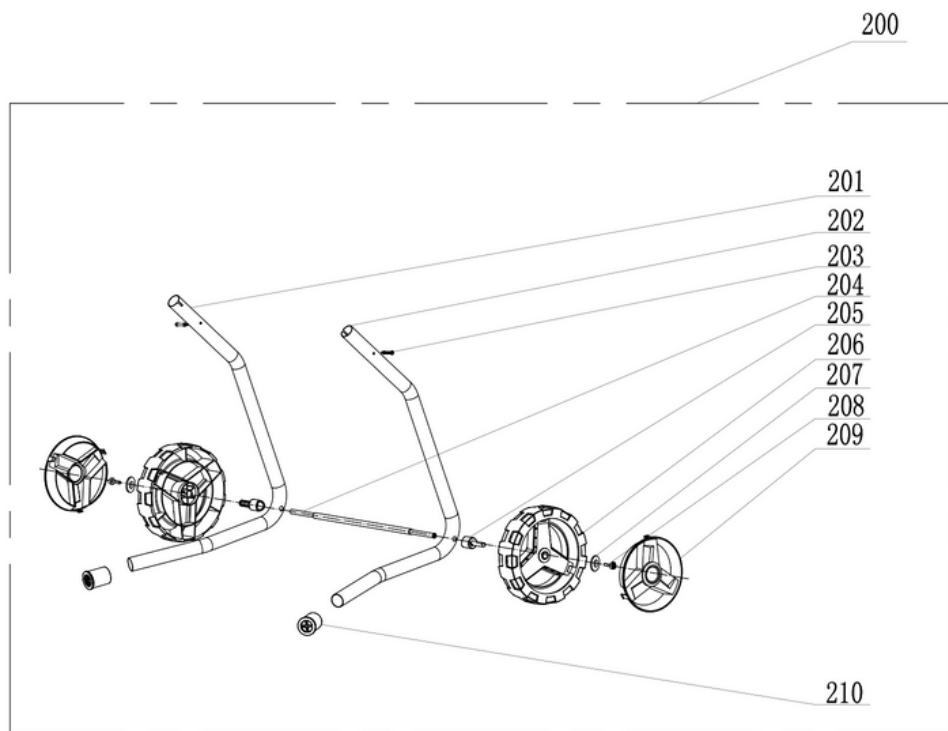
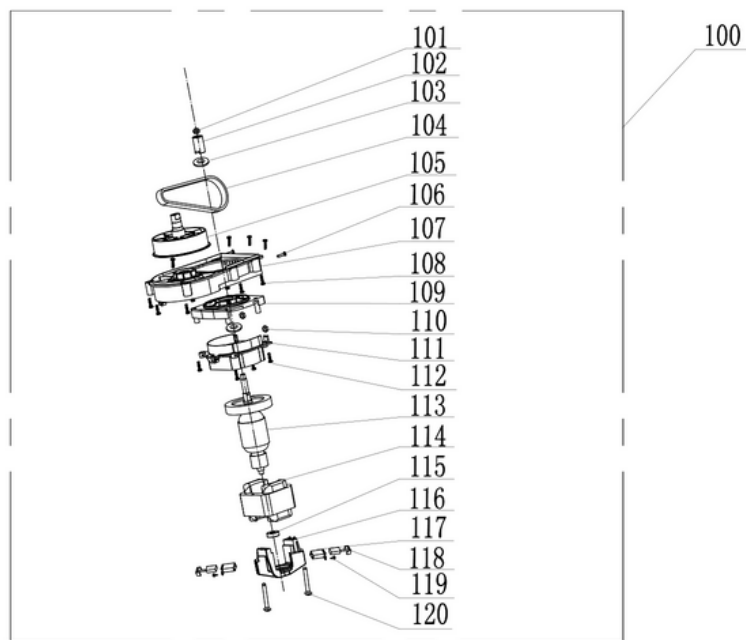
- Odneste zariadenie do zberného dvora. Plastové a kovové časti použité vo vašom zariadení môžu byť správne triedené podľa materiálov a druhov, čo umožňuje ich efektívnu recykláciu.

Pre ďalšie informácie prosím kontaktujte naše servisné centrum.

Riešenie problémov

Problém	Možná príčina	Riešenie problému
Motor sa nespúšťa	Chýba sieťové napájanie	Skontrolujte zásuvku, kábel, vodič a zástrčku a v prípade potreby zverte opravu kvalifikovanému elektrikárovi.
	Zámok krytu nie je zatvorený.	Zámok krytu dotiahnite ručne.
Záhradný odpad sa neodsáva.	Materiál na drvenie je príliš mäkký.	Pretlačte materiál pomocou kusu dreva alebo drvených suchých vetvičiek.
	Rezný nôž je zablokovaný.	Uvoľnite upchatie (pozri sekciu „Odstraňovanie upchatiek“).
	Materiál na drvenie sa nachádza v výfukovom kanáli.	Vytiahnite zástrčku, počkajte, kým sa nôž prestane otáčať, odstráňte materiál na drvenie z vývodu.
Stroj nedrví dostatočne efektívne.	Nože sú opotrebované.	Skontrolujte nože a otočte ich alebo vymeňte, ak je to potrebné (pozri „Otáčanie alebo výmena nožov“).







KARTA GWARANCYJNA

(Ważna z dowodem zakupu)

Gwarant: WÓJTOWICZ NEW COMMERCE S.K.A.; UL. ROMANA DMOWSKIEGO 2, 48-303 NYSA Tel.: 517 435 873
sklep@newcommerce.pl

Nazwa sprzętu.....

Typ, model.....

Nr fabryczny.....

Data sprzedaży.....

1. Dane użytkownika:

imię i nazwisko:.....

ulica:.....

miejsowość:.....kod pocztowy:.....

województwo:.....telefon:.....

e-mail:.....

2. Oświadczenie użytkownika:

Niniejszym oświadczam, że zapoznałem się z działaniem urządzenia, które zostało wydane zgodnie z zamówieniem, nowe i kompletne oraz otrzymałem komplet dokumentacji (instrukcję obsługi, warunki bezpieczeństwa, kartę gwarancyjną). Przyjmuję do wiadomości, że:

a) Przed uruchomieniem zakupionego urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia, zasadami bezpieczeństwa oraz warunkami gwarancji.

*Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w celach związanych z realizacją postanowień karty gwarancyjnej (napraw gwarancyjnych), przeprowadzaniem serwisu i przeglądów przez firmę **WÓJTOWICZ NEW COMMERCE S.K.A.**; UL. ROMANA DMOWSKIEGO 2, 48-303 NYSA lub autoryzowany serwis (zgodnie z ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (RODO)).

TAK

NIE

☐☐

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w celach marketingowych przez firmę **WÓJTOWICZ NEW COMMERCE S.K.A.**; UL. ROMANA DMOWSKIEGO 2, 48-303 NYSA lub autoryzowany serwis (zgodnie z ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (RODO)).

TAK

NIE

☐☐

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w celach statystycznych przez firmę **WÓJTOWICZ NEW COMMERCE S.K.A.**; UL. ROMANA DMOWSKIEGO 2, 48-303 NYSA lub autoryzowany serwis (zgodnie z ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (RODO)).

TAK

NIE

☐☐

*Wymagane w celu wszczęcia procedury reklamacyjnej

Data i czytelny podpis Użytkownika:

KARTA GWARANCYJNA

(Ważna z dowodem zakupu)

3. Odpowiedzialność:

1. Gwarancji na urządzenie udziela firma WÓJTOWICZ NEW COMMERCE S.K.A.; UL. ROMANA DMOWSKIEGO 2, 48-303 NYSA
2. Odpowiedzialność z tytułu gwarancji obejmuje tylko wady powstałe z przyczyn tkwiących w urządzeniu w momencie jego wydania Użytkownikowi.
3. W ramach gwarancji gwarant zapewnia kupującemu nieodpłatne usunięcie usterek w funkcjonowaniu urządzenia wynikających z jego wadliwości konstrukcyjnych i materiałowych.

4. Okres gwarancji na urządzenie:

24 miesiące od daty sprzedaży urządzenia konsumentowi, z wyjątkiem elementów określonych w ust. 6 pkt 5, 6 i 7 niniejszej karty gwarancyjnej.

12 miesięcy ze względu na nieprofesjonalny charakter urządzenia, gwarancja na urządzenie zakupiona w celu związanym bezpośrednio z prowadzoną działalnością gospodarczą lub zawodową.

5. Warunki gwarancji:

1. Stosowanie się przez Użytkownika do zaleceń zawartych w warunkach bezpieczeństwa, karcie gwarancyjnej i instrukcji obsługi.
2. Wykonywanie serwisu urządzenia (np. regulacji, czyszczenia, konserwacji) wyłącznie przez firmy specjalistyczne posiadające odpowiednie uprawnienia zgodnie z wytycznymi Gwaranta, dostępnymi w instrukcji obsługi oraz odnotowywanie usług serwisowych w karcie gwarancyjnej. W czasie wykonywania serwisu zalecane jest stosowanie oryginalnych części producenta urządzenia. Usługa serwisowa jest odpłatna.
3. Wykonywanie napraw gwarancyjnych wyłącznie przez firmy specjalistyczne posiadające odpowiednie uprawnienia. Oraz odnotowywanie napraw w karcie gwarancyjnej.
4. Gwarancja obejmuje obszar Rzeczypospolitej Polskiej.
5. Użytkownik traci prawo wynikające z gwarancji w przypadku użytkowania urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem, obsługi niezgodnej z doręczoną instrukcją obsługi, stosowania nieoryginalnych części zamiennych, lub niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nie dokonywania napraw wymiany zespołów, zmian konstrukcyjnych przez podmioty inne niż uprawnione, niewłaściwego przechowywania, braku odpowiedniej konserwacji zgodnie z instrukcją obsługi.
6. Przedstawienie prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej i uprawdopodobnienie okoliczności zakupu urządzenia (np. paragon, faktura) przez Użytkownika.

6. Gwarancja nie obejmuje:

1. Wad urządzenia wynikłych z nieprzestrzegania przez Użytkownika warunków bezpieczeństwa, instrukcji obsługi, w szczególności w zakresie prawidłowej eksploatacji, konserwacji.
2. Wady powstałe w wyniku uszkodzeń mechanicznych, termicznych lub chemicznych urządzenia i wyposażenia.
3. Uszkodzenia spowodowane wadliwą instalacją Użytkownika, zalaniem wodą.
4. Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia się elementów, ani elementów łatwo tłukących się, jak szkło, czy ceramika.
5. Uszkodzenia związane z brakiem zalecanych czynności konserwacyjnych - patrz instrukcja obsługi.
6. Przypadków losowych uszkodzeń niezależnych od warunków eksploatacji np. pożar, powódź itp.

7. Procedura reklamacyjna:

1. Przed dokonaniem zgłoszenia reklamacyjnego Użytkownik powinien upewnić się czy wykonał wszystkie czynności zgodnie z zaleceniami opisanymi w instrukcji obsługi.
2. Zgłoszenie konieczności naprawy urządzenia z tytułu gwarancji Użytkownik zobowiązany jest dokonać niezwłocznie, nie później niż w terminie 30 dni od daty zauważenia wady. Zgłoszenia może dokonywać bezpośrednio u Gwaranta (e-mail: sklep@newcommerce.pl, lub pisemnie na adres: UL. ROMANA DMOWSKIEGO 2, 48-303 NYSA)
3. Naprawy gwarancyjne mogą być wykonywane bezpośrednio przez Gwaranta lub specjalistyczną firmę wskazaną przez Gwaranta.
4. Wykonanie obowiązków wynikających z gwarancji nastąpi w terminie 30 dni, licząc od dnia dostarczenia urządzenia przez Użytkownika.
5. Zasady dostawy urządzeń do autoryzowanego serwisu lub jednego z partnerów podane są na stronie internetowej Gwaranta www.agroserwisnysa.pl Przed dostarczeniem urządzenia do serwisu Użytkownik powinien oczyścić urządzenie.
6. Użytkownik zobowiązany jest do odbioru urządzenia w terminie wskazanym przez Gwaranta lub firmę specjalistyczną dokonującą czynności w imieniu Gwaranta pod rygorem naliczenia opłaty za jego przechowanie.
7. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w jakim urządzenie pozostawało w serwisie celem dokonania naprawy gwarancyjnej.
8. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

VENOM

power of quality

WÓJTOWICZ NEW COMMERCE SPÓŁKA KOMANDYTOWO-
AKCYJNA, UL. ROMANA DMOWSKIEGO 2, 48-303 NYSA
www.newcommerce.pl

WÓJTOWICZ NEW COMMERCE S.K.A.;
UL. ROMANA DMOWSKIEGO 2, 48-303 NYSA
www.agroserwisnysa.pl

Serwis centralny:
gsagroserwis@gmail.com

Dział części zamiennych:
Tel; 77 431 08 37
sklep@newcommerce.pl
oficjalny.sklep.venom@gmail.com